

CANEO_B/_XL // CANEO_S/_E/_L

Hopfällbara rullstolar – lågvikts/normalvikts

Bruksanvisning version 2.0



CANEO_B



CANEO_XL



CANEO_S



CANEO_E



CANEO_L

Anteckning av identifierande beteckningar och benämningar

Vi rekommenderar att du antecknar identifikationsinformationen från rullstolens typskylt i följande tabell så att du har den tillgänglig vid eventuella frågor om produkten.
(se kapitlet om produktmärkning)*

TYP Typ/modell:	
REF Artikelnr/refnr:	
SN Löpnummer:	
 Tillverkningsdatum:	
Övrig information/ kommentarer:	

* Uppgifterna och även (placeringen av) typskylten kan avvika för specialtillverkade produkter.

Tack för att du har valt en manuell CANEO-rullstol från DIETZ.

Denna produkt är ett medicinskt hjälpmedel. Det är viktigt att du noga lär känna hur rullstolen ska användas. Annars kan den vara farlig för dig och för andra personer.

Vi rekommenderar därför att du omsorgsfullt läser igenom denna bruksanvisning innan du börjar använda din nya rullstol. Dessutom kan du först då verkligen utnyttja alla de tekniska funktioner och finesser som vår produkt erbjuder. Bruksanvisningen innehåller även viktig information som måste beaktas för att rullstolens användning ska vara säker och för att dess ekonomiska värde ska kunna bibehållas på bästa möjliga sätt.

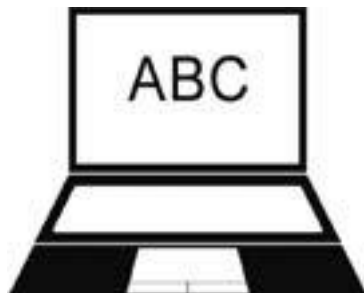
Kontakta gärna din återförsäljare eller annan behörig specialist om du behöver mer information om hur du på bästa sätt använder detta medicinska hjälpmedel.

Du kan alltid hämta den senaste versionen av bruksanvisningen och annan dokumentation och information om din rullstol på DIETZ webbplats dietz-rehab.com, där du även hittar kontaktuppgifter om hur du kan kontakta oss direkt vid frågor om produktens säkerhet, produktåterkallelser eller dylikt. Alla kontaktuppgifter står även på baksidan av denna bruksanvisning.



OBS!

Om du har en synskada kan du med fördel använda versionen av denna bruksanvisning som har större bokstäver och bilder. Du kan ladda ned den förstörade versionen i pdf-format från **shop.dietz-group.de**.



01 Viktig information

Avsedd användning	6
Behovsbedömning	7
Kontraindikation	7
Tecken och symboler	7

02 Produktbeskrivning

Leveransomfattning	8
tillbehör (om det har beställts)	8
Konstruktion CANEO_S	9
Konstruktion CANEO_E	10
Konstruktion CANEO_L	11
Konstruktion CANEO_B	12
Konstruktion CANEO_XL	13

03 Inför första användningen

Inför första användningen	14
3.1 Fälla ut/ihop rullstolen	15
3.2 Ryggstödsklädsel	16
3.3 Benstöd	16
3.4 Fotstöd och fotplatta	17
3.6 Lårlängd	18
3.7 Sittdjup	18
3.8 Ta loss och sätta fast drivhjul	19

04 Använda rullstolen

Använda rullstolen	20
4.1 Sätta sig ned och ställa sig upp	20
4.2 Fälla undan sidoskydden	22
4.3 Fälla upp fotstöden	22
4.4 Fälla undan och ta bort benstöden	23
4.5 Fotstöd med ställbar vinkel	23
4.6 Köra och bromsa rullstolen med drivringarna	24
4.7 Köra i uppförs- eller nedförslut och på ojämnt underlag	25
4.8 Lasta rullstolen med ytterligare föremål	25
4.9 Låsbar broms	26
4.10 Broms manövrerad av ledsagare (tillvalsutrustning)	26
4.11 Tramprör	27
4.12 Transport	28
Transportera tom rullstol	28
Att använda rullstolen som sittplats i motorfordon	29
Förankra rullstol i fast- hållningsanordning	30
Fasthållningsanordning/ säkerhetssystem brukare	31

05 Individuella inställningar

Viktig information om inställningarna	32
Verktyg	32
5.1 Låsbar broms	33
5.2 Trumbroms (tillvalsutrustning)	34
5.3 Ryggstöd/justerbart ryggstöd.	34
5.4 Justera armstödshöjd	35
5.5 Armstöd Bordsläge/ framläge.	36
5.6 Justera sitthöjd	36
5.7 Justera axellutningen (caster)	38
5.8 Förlängning av hjulbas	39
5.9 Körhandtag.	39
5.10 Tippskydd (tillvalsutrustning)	40
5.11 Bäckebälte (tillvalsutrustning)	40
5.12 Amputationsstöd (tillvalsutrustning)	41
5.13 Bromsspaksförlängning (tillvalsutrustning)	42
5.14 Terapibord (tillvalsutrustning).	42
5.15 Benstöd, justerbara (tillvalsutrustning)	43
5.16 Tillbehör och tillägsutrustning från andra leverantörer	45

06 Tekniska data

Mått 46	
Specifikation	47
Material	49
Övriga specifikationer	50

07 Säkerhetsanvisningar

Säkerhetsanvisningar och begränsad användning.	51
---	----

08 Råd kring användning

Skötsel/underhåll.	53
Underhållsschema	54
Felsökning.	56
Rengöring.	57
Desinfektion	57
Miljöriktig hantering av uttjänt produkt	57
Överlämning och ny användning	58
Förvaring.	58
Produktmärkning	59

09 Tillverkarens deklarationer

Garanti/ansvar för fel	60
Livslängd	60
Köprättsligt felansvar.	60

AVSEDD ANVÄNDNING

Rullstolen CANEO är endast avsedd att användas för förflyttning av person som sitter i rullstolen. Förflyttningen kan ske inomhus eller utomhus och med egen muskelkraft eller med hjälp av ledsagare. En CANEO-rullstol har olika maxlast beroende på modell och storlek. Dessa uppgifter framgår alltid av typskylten.

Sittbredd	36	39-42	45	48-51	56-60
CANEO_S	125 kg			130 kg	
CANEO_E		125 kg		130 kg	
CANEO_L			150 kg		
CANEO_B		130 kg		140 kg	
CANEO_XL					170 kg / 200 kg

Personer som självständigt använder rullstolen måste ha fysisk och mental förmåga att både kunna sätta rullstolen i rörelse och bromsa den. För att använda rullstolen på allmän plats och i trafikmiljö, måste användaren ha tillräcklig god synförmåga.

Om rullstolen manövreras av ledsagare måste denne ha fysisk förmåga att både kunna sätta rullstolen i rörelse och bromsa den även när brukaren sitter i rullstolen.

Rullstolen lämpar sig inte för barn. Det är inte tillåtet att använda rullstolen för transport av last eller av flera personer samtidigt.

Om rullstolen är specialtillverkad kan dess avsedda användning vara en annan, vilket då framgår av produktens märkning. I sådana fall gäller den dokumentation som medföljer produkten.

BEHOVSBEDÖMNING

Denna rullstol är ett hjälpmedel för brukare som helt saknar eller har kraftigt nedsatt gångförmåga till följd av

- ▼ förlamning
- ▼ amputation
- ▼ defekt/deformation av extremitet
- ▼ kontraktur/skada i led (inte i armar bilateralt)
- ▼ annan indikation.

KONTRAINDIKATION

Denna rullstol får inte användas av brukare med

- ▼ nedsatta sinnesförmågor
- ▼ kraftigt nedsatt balans
- ▼ amputation i armar bilateralt
- ▼ kontrakturer/skador i armar bilateralt
- ▼ oförmåga att sitta
- ▼ nedsatt/otillräcklig syn

TECKEN OCH SYMBOLER

Dessa symboler markerar textavsnitt med information som underlättar, förbättrar eller måste beaktas när rullstolen används.



VARNING!

Varningarna måste ovillkorligen beaktas och följas!

Om varning inte beaktas och följs kan personer bli skadade och även sakskada uppstå på rullstol och/eller omgivning. _____



OBS!

Råd och tips som underlättar användningen. _____

LEVERANSOMFATTNING

Rullstolen är komplett fabriksmonterad. Den levereras förpackad i en kartong. Spara förpackningen i möjligaste mån. Då kan den användas som skydd/hölje om rullstolen behöver ställas under en längre tid.

Undersök varan så snart som möjligt efter avlämnandet och kontrollera att den är felfri och att ingenting saknas. Leveransen ska omfatta

- ▼ 1 yttre förpackning
- ▼ 1 st. rullstol, förmonterad
- ▼ 1 par benstöd (vid CANEO_XL även fotplatta)
- ▼ bruksanvisning
- ▼ 4 adapter armstödshöjd 20 mm (CANEO_E)
- ▼ tillbehör (om det har beställts)

TILLBEHÖR (OM DET HAR BESTÄLLTS)

Tillverkaren erbjuder följande extra tillbehör till produkten

- ▼ amputationsstöd
- ▼ tippskydd
- ▼ bäckenbälte
- ▼ bromsspaksförlängning
- ▼ sidoskydd, justerbara i höjd
- ▼ terapibord
- ▼ vinkeljusterbara benstöd

KONSTRUKTION CANEO_S

Viktigaste delar

- korrosionsbeständig ram av aluminium
- tippgräns: 10°
- ryggvinkel 3°, sitsvinkel 3°
- ryggstöd, justerbart
- armstöd, ställbara i bordsläge eller framläge samt justerbara i höjd
- sideskydd som kan fällas undan bakåt
- justerbar lårlängd i steg om 15 mm mellan 420 och 510 mm
- benstöd som kan fällas undan eller lyftas bort
- fotplatta, justerbar i höjd och vinkling, med hälstöd
- låsbar broms/trumbroms (varierar med modellen)
- drivhjul 24" inkl. hjulaxel, länkhjul 7", av polyuretan
- körhandtag, justerbara i höjd

Hopfällbar lättviktsrullstol,
rikt utrustad i grundversionen



bild 1

KONSTRUKTION CANEO_E

Viktigaste delar

Hopfällbar lättviktsrullstol

- korrosionsbeständig ram av aluminium
- tippgräns: 10°
- ryggvinkel 3°, sitsvinkel 3°
- armstöd, ställbara i bordsläge eller framläge
- sideskydd som kan fällas undan bakåt och justeras i höjd
- justerbar lårlängd i steg om 15 mm mellan 420 och 510 mm
- benstöd som kan fällas undan eller lyftas bort
- fotplatta, justerbar i höjd och vinkling, med hälstöd
- låsbar broms/trumbroms (varierar med modellen)
- drivhjul 24" inkl. hjulaxel, länkhjul 7", av polyuretan



bild 2

KONSTRUKTION CANEO_L

Viktigaste delar

- korrosionsbeständig ram av aluminium
- tippgräns: 10°
- ryggvinkel 3°, sitsvinkel 3°
- ryggstöd, justerbart
- armstöd, ställbara i bordsläge eller framläge samt justerbara i höjd
- sideskydd som kan fällas undan bakåt
- justerbar lårlängd i steg om 15 mm mellan 420 och 510 mm
- benstöd som kan fällas undan eller lyftas bort
- fotplatta, justerbar i höjd och vinkling, med hälstöd
- låsbar broms/trumbroms (varierar med modellen)
- drivhjul 24" inkl. hjulaxel, länkhjul 7", av polyuretan

rullstol för storväxta personer
med kroppslängd över 1,80 m



bild 3

KONSTRUKTION CANEO_B

Viktigaste delar

Grundmodell i stål

- tippgräns: 10°
- ryggvinkel 3°, sitsvinkel 3°
- armstöd, ställbara i bordsläge eller framläge
- sidoskydd som kan fällas undan bakåt
- justerbar lårlängd i steg om 15 mm mellan 420 och 510 mm
- benstöd som kan fällas undan eller lyftas bort
- fotplatta, justerbar i höjd, med hälstöd
- låsbar broms/trumbroms (varierar med modellen)
- drivhjul 24" inkl. hjulaxel, länkhjul 7", av polyuretan



bild 4

KONSTRUKTION CANEO_XL

Viktigaste delar

- tippgräns: 10°
- ryggvinkel 3°, sitsvinkel 3°
- ryggstöd, justerbart
- förstärkta sidoskydd som kan fällas undan bakåt
- armstöd, ställbara i bordsläge eller framläge
- justerbar lårlängd i steg om 15 mm mellan 420 och 510 mm
- benstöd som kan fällas undan eller lyftas bort
- fotstöd som kan justeras i höjd, separat fotplatta med vadstöd
- förstärkt hjulupphängning drivhjul
- låsbar broms/trumbroms (varierar med modellen)
- drivhjul 24", bariatrisk, inkl. hjulaxel, länkhjul 7", av polyuretan

Hopfällbar rullstol, förstärkt för brukarvikt mellan 170 och 200 kg

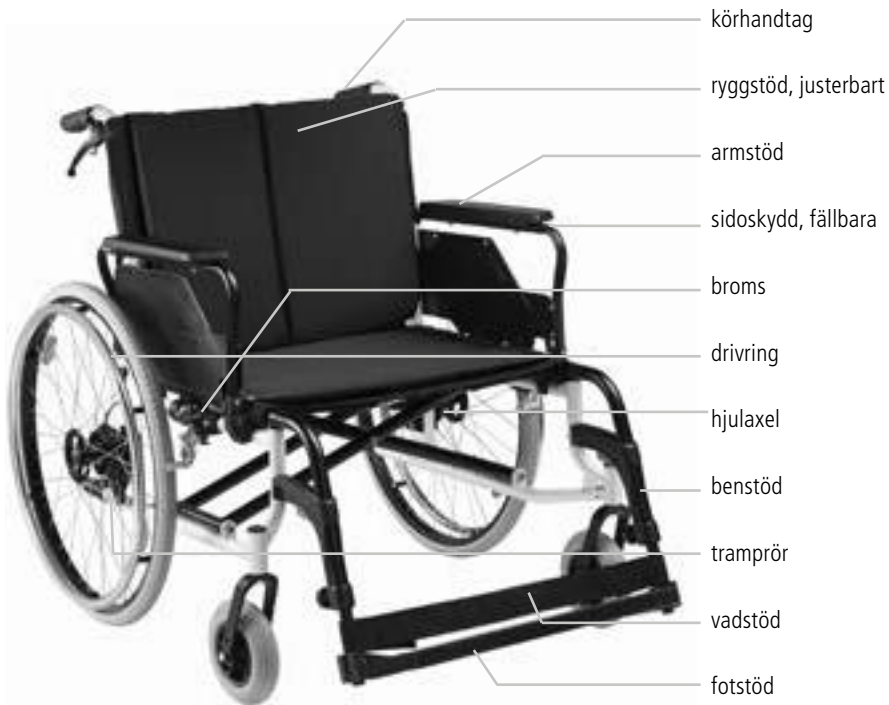


bild 5

INFÖR FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

Rullstolen är komplett fabriksmonterad. Det enda du behöver göra när du ska använda rullstolen första gången är att fälla upp den och sen haka på benstöden. Följande kapitel beskriver hur du gör detta på bästa sätt. Här hittar du även beskrivningar av samtliga justeringsmöjligheter som du kan utnyttja (utan att behöva särskilt verktyg) för att anpassa stolen till dina behov och önskemål på bästa sätt.

I kapitlet »05 Individuella justeringar« hittar du förklaringar och instruktioner för fler justeringsmöjligheter. Dessa är lite mer komplexa och kräver användning av verktyg, t.ex. för att optimera sitsens höjd och vinkling.



OBS!

Inställningarna inför första användning ska utföras av därtill utbildad och behörig specialist. _____



VARNING!

Klämrisk! Tänk på att delar som rör sig alltid medför en risk att du klämer dig. Var därför extra försiktig nära delar som rör sig.

Håll reda på alla fingrar och andra kroppsdelar så att de inte kommer i kläm när du fäller ut eller ihop stolen. Greppa/tryck endast enligt instruktionerna. _____

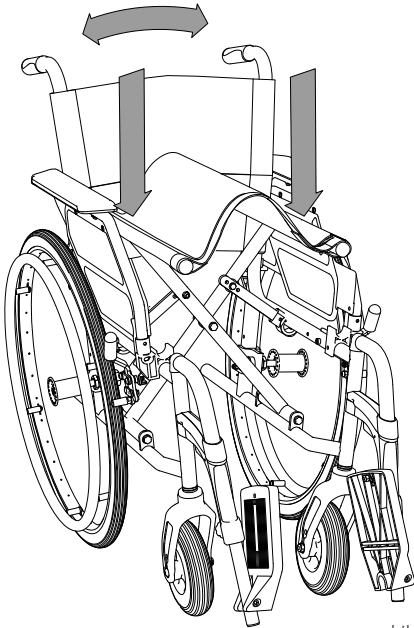


bild 6

3.1 Fälla ut/ihop rullstolen

Tryck ned sitsens vänstra och högra rör samtidigt. Tryck med handflatorna tills rullstolen har nått utfällt läge. (Bild 6)

Kontrollera sedan att sitsens båda rör har gått i lås i sina ändlägeshållare.

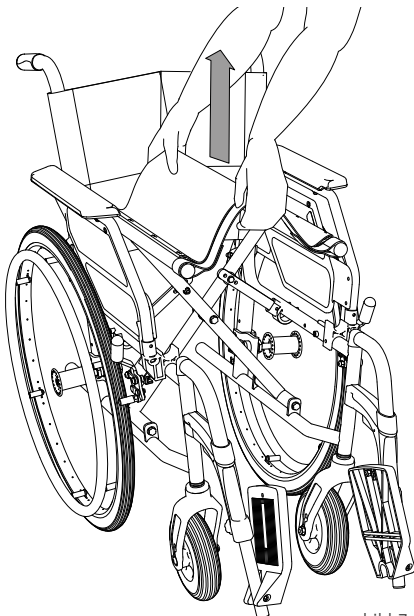


bild 7

Lossa ryggstödets nedhängande kapp under sitsen (se 3.2., bild 8) när rullstolen ska fällas ihop. Ta sedan tag mitt på sitsen och dra uppåt (bild 7).

3.2 Ryggstödslädsel

Ryggstödslädseln har en nedhängande kappa med kardborrband. Denna kan sättas fast så att den öppna spalten mellan ryggstöd och sits försluts (se bild 8).

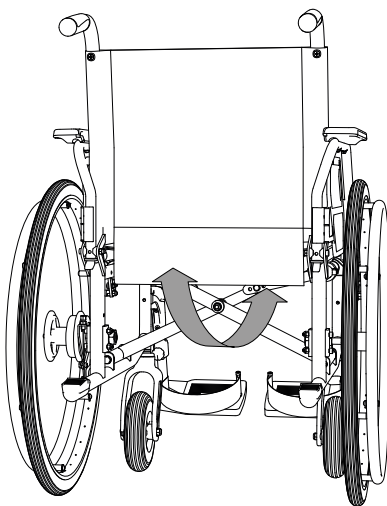


bild 8

3.3 Benstöd

1. För ned benstödet uppifrån i rullstolens styrrör (pil 1 i bild 9). Benstödet måste vara vinklat åt sidan.
2. Fäll benstödet framåt (pil 2 i bild 9). När du gör det, ska du kunna höra och även känna taktilt när stödet spärrar i läge.
3. Kontrollera att benstödet sitter fast ordentligt.

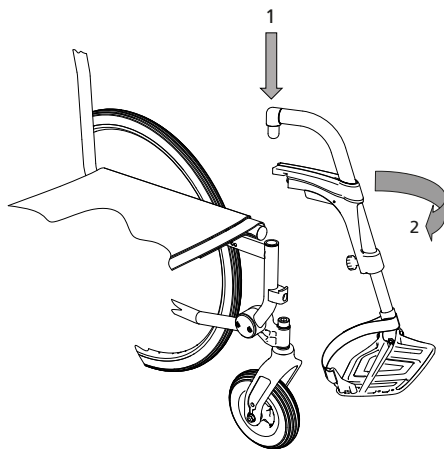


bild 9

3.4 Fotstöd och fotplatta

CANEO_S_E_L_B

Fäll ned fotstödet när benstödet har kommit på plats. Varje fotstöd har ett hälstöd (bild 10).

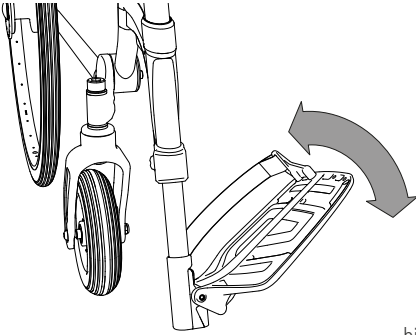


bild 10

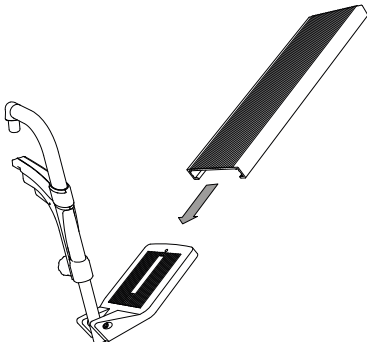


bild 11

CANEO_XL

CANEO_XL levereras med fotstöd och en genomgående fotplatta med hälstöd.

Montera fotplattan på ett av fotstöden (bild 11). Fäll ned fotplattan tills den ligger an säkert mot andra fotstödet (bild 12). Montera sedan hälstödet.



VARNING!

Klämrisk! Tänk på att delar som rör sig alltid medför en risk att du klämmer dig. Var därför extra försiktig nära delar som rör sig. _____

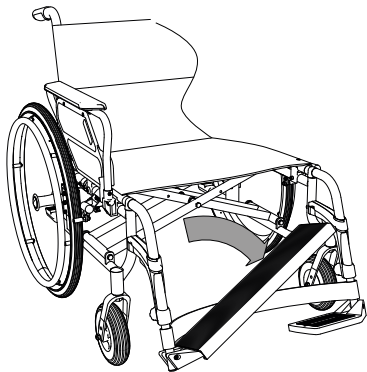


bild 12

3.6 Lårlängd

Rullstolens lårlängd ska vara så inställd att brukarens lår är i vågrät position när foten står på stödet.

1. Lårlängden kan justeras. Lossa skruven ett kvarts varv och dra låsmekanismen bakåt (pil 1 i bild 13).
2. Placera fotstödet i en position som känns rätt och släpp sedan låsmekanismen. Denna återgår då automatiskt till låst läge i närmast möjliga position (pil 2 i bild 13).
3. Avsluta justeringen med att åter spänna låsskruven.

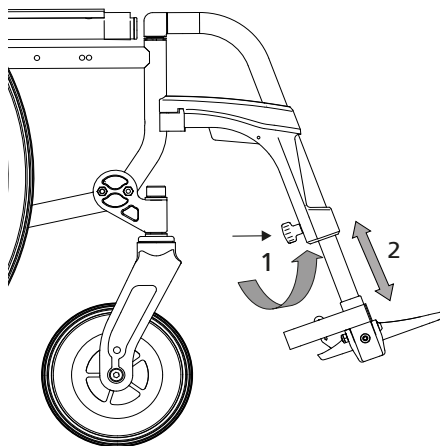


bild 13

3.7 Sittdjup

Rullstolen är vid leverans alltid inställd för maximalt sittdjup. Om sittdjupet ska ändras måste först benstödet tas bort. Öppna sedan kardborrbanden på höger och vänster sida av sitsens ram (bild 14).

Sätt fast kardborrbanden mot förlängningen så att de inte längre greppar ramen. Fäll ned förlängningen under sitsen och sätt fast den där med kardborrbandet (bild 15).

Gör på samma sätt fast i omvänd ordningsföljd om du behöver öka sittdjupet.

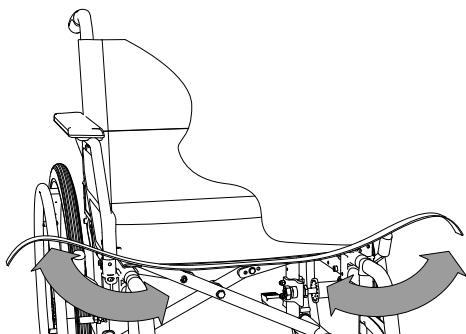


bild 14

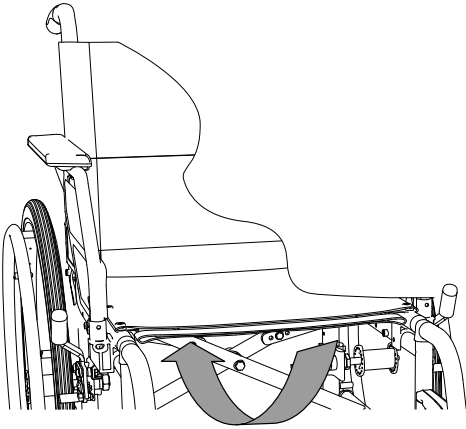


bild 15

3.8 Ta loss och sätta fast drivhjul

Många gånger måste drivhjulen demonteras innan inställningsarbete kan påbörjas (bild 16). Tryck ned knappen på hjulaxeln med tummen och greppa ekrarna med handens övriga fingrar. Dra ut hjulet och därmed hjulaxeln ur axellagringen.

När hjulet/axeln ska sättas tillbaka måste knappen på axeln hållas nedtryckt igen. För sedan in hjul/axel i lagringen. Axeln ändrar automatiskt rätt läge.



OBS!

Genom att hålla låsknappen på axeln nedtryckt, blir det enklare att såväl dra ut som att föra in hjulaxeln ur eller in i sin lagring. _____



VARNING!

Risk för personskada! Kontrollera noga efter varje inställningsarbete där hjul tagits loss att hjulaxeln har gått i spärr i rätt läge, innan rullstolen används igen. _____

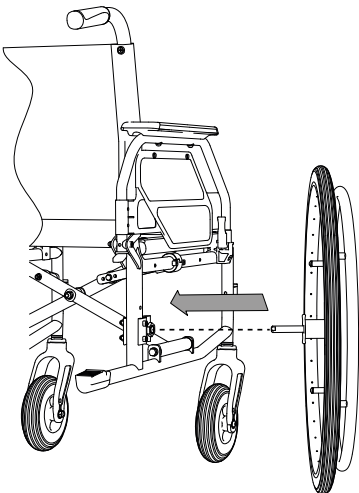


bild 16

ANVÄNDA RULLSTOLEN

4.1 Sätta sig ned och ställa sig upp

Beroende på den individuella sjukdomsbilden och aktuell funktionsnedsättning kan rörelseförmågan vara begränsad på olika sätt.

Gör så här för att så säkert och enkelt som möjligt sätta dig i rullstolen och sedan resa dig upp igen:



OBS!

Placera rullstolen med ryggstödet mot en stabil vägg (bild 17). Då kan rullstolen inte glida undan även om underlaget är halt. _____

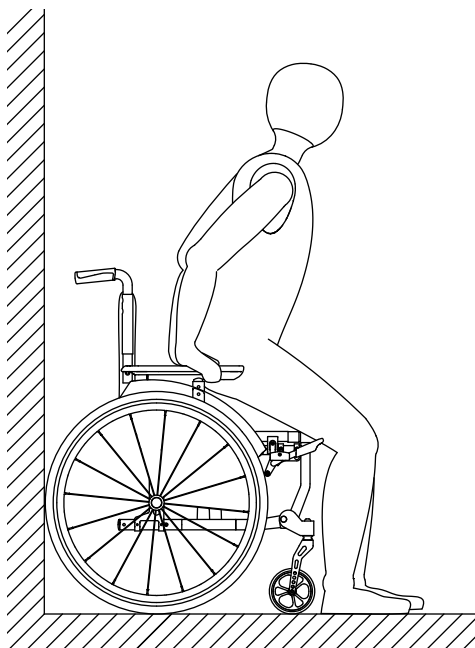


bild 17



VARNING!

Stå aldrig på fotplatta eller fotstöd när du sätter dig i eller reser dig från rullstolen.

Fotplatta, fotstöd och tillhörande konstruktion är inte utformade för att tåla en persons hela vikt.



OBS!

Inför överflyttning in eller ur stolen i sidled, ska respektive sidoskydd tas bort (se kapitel 4.2). _

Sätta sig ned

1. Frigör benstöden och fäll undan dem åt sidan (se kapitel 4.4).
2. Placera om möjligt rullstolen med bakhjulen mot en stabil vägg.
3. Sätt an rullstolens två låsbara bromsar.
4. Ställ dig framför rullstolen, så nära som möjligt. Vänd dig om 180°. Flytta försiktigt bakåt tills du känner sitsens kant mot dina ben.
5. Ta tag i ett armstöd med vardera hand och stöd dig på dem.
6. Sätt dig ned i rullstolen, långsamt och säkert.
7. Fäll tillbaka båda benstöden in framför stolen. När du gör det, ska du höra ett klickljud och även känna taktilt när benstöden spärar i läge.
8. Fäll slutligen ned fotstöden med fötterna och placera fötterna på dem (se kapitel 3.4).

Ställa sig upp

Gör på samma sätt men i omvänd ordningsföljd när du ska resa dig från rullstolen.

4.2 Fälla undan sidoskyddet

Vid behov kan sidoskyddet fällas undan uppåt. Tryck in spärknappen och dra skyddet uppåt. När det fälls ned igen, går armstödet automatiskt tillbaka till spärrläge. Det hörs tydligt när läget låser. (bild 18)

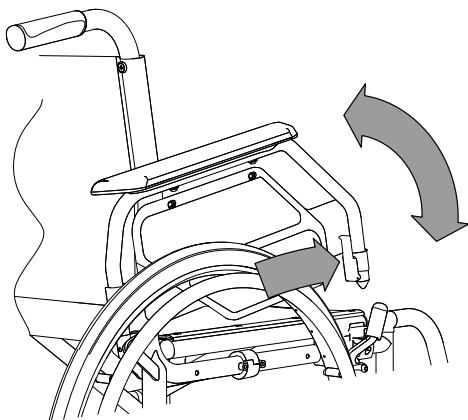


bild 18

4.3 Fälla upp fotstöden

Fäll upp fotstöden när du ska resa dig eller sätta dig i rullstolen, så att de inte är i vägen (bild 19). Fotstöden måste även fällas upp när rullstolen ska vikas ihop till en kompakt enhet.

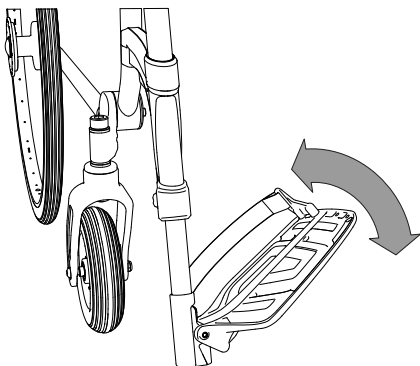


bild 19

4.4 Fälla undan och ta bort benstöden

Börja med att fälla upp fotstöden (se 4.3).

1. Tryck in låsningen (röd/orange, pos. 1 i bild 20) och fäll benstödet utåt.
2. Nu kan du dra loss benstödet uppåt (pil 2 i bild 20).

Montering av benstöden sker i omvänd ordningsföljd.

När benstöden fälls fram ska det höras tydligt att de spärrar i ändläge.

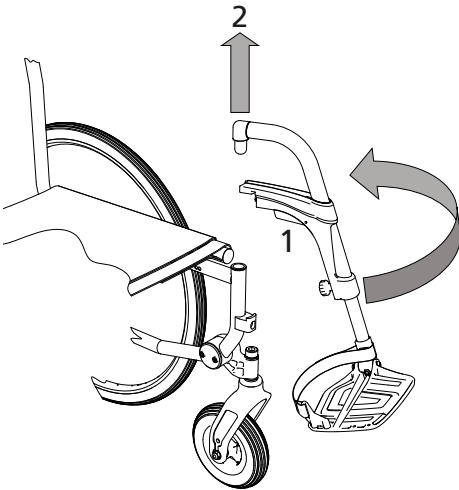


bild 20

4.5 Fotstöd med ställbar vinkel

Rullstolen CANEO_S/_E/_L är i grundutförandet alltid utrustad med fotstöd som har justerbar lutning. Gör på följande sätt för att justera vinkeln.

1. Lossa låsskruven (pos. 1 i bild 21) några varv. Anpassa fotstödet lutning på önskat sätt (pos.2 i bild 21).
2. Dra sedan åt skruven (pos. 1) igen.

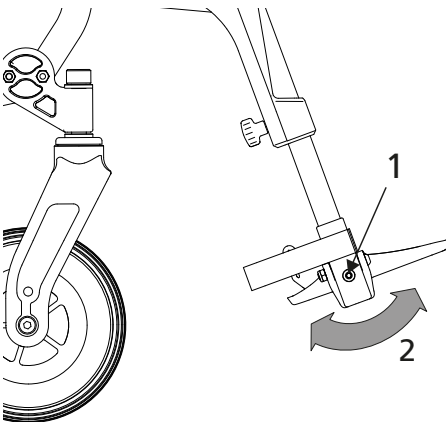


bild 21

4.6 Köra och bromsa rullstolen med drivringarna

Rullstolen kan manövreras och bromsas med drivringarna på utsidan av drivhjulen. Greppa drivringarna med vardera hand så att tummen visar framåt och ligger ovanpå ringen (se bild 22).

Nu kan rullstolen flyttas framåt genom att skjuta drivringarna och därmed hjulen framåt. Skjut båda ringarna lika mycket för att rullstolen ska förflyttas rakt fram.

Dra drivringarna jämnt bakåt för att flytta rullstolen rakt bakåt.

Greppa drivringarna med händerna och öka trycket mot ringarna om du vill bromsa rullstolens rörelse.

Bromsa ena sidan mer än den andra om du vill svänga rullstolen i den riktningen.

Dra ena drivringen bakåt samtidigt som du skjuter den andra framåt om du vill svänga runt på stället.

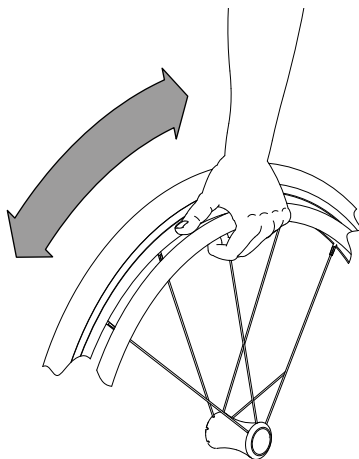


bild 22



VARNING!

Klämrisk! Du kan klämma dina händer mellan däck och sidoskydd.

Risk för personskada! Om du bromsar hårt, kan friktionen hetta upp drivringarna så att dina händer får brännskador. Skydda dig med lämpliga handskar.

Risk för personskada! Se till att inte låta tummen komma i kontakt med drivhjulets däck när rullstolen rör sig.

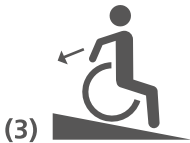


bild 23

4.7 Köra i uppförs- eller nedförslut och på ojämnt underlag

Tänk på att håll och ojämna ytor riskerar att välta rullstolen, särskilt när du kör i ramper, uppförs- eller nedförslut eller över trottoarkanter.

Luta överkroppen framåt när du kör upp för en lutning eller en avsats (se figurer 1 och 2 i bild 23). Luta överkroppen ytterl igare bakåt när du kör ner för en lutning eller avsats (se figurer 3 och 4 i bild 23).



VARNING!

Risk för att välta! Uppförs- och nedförslut ska alltid passeras i en rak linje och med låg hastighet. Kör aldrig diagonalt på lutande underlag, eftersom risken att rullstolen ska välta ökar då.

Risk för personskada! Om du kör i nedförslut en längre sträcka och då oavbrutet måste bromsa med drivringarna, kan dessa blir mycket varma. Skydda dig med lämpliga handskar. _____



VARNING!

Tänk på att gränsen för när rullstolen kan välta bakåt påverkas om föremål lastas på körhandtagen. Vi på DIETZ rekommenderar därför att du använder tippskydd på rullstolen. _____

4.8 Lasta rullstolen med ytterligare föremål

Du kan transportera ytterligare föremål (rygg-säck eller liknande) genom att hänga dem på körhandtagen. De får dock inte väga mer än 5 kg och rullstolens maxlast får inte överskridas.

4.9 Låsbar broms

Rullstolen är utrustad med två låsbara bromsar, en på vardera sida. Använd dem för säkra stolen i bromsat läge när den ska stå still.

1. Börja med att trycka bromsspaken framåt (pil 1 i bild 24) så att hjulet blockeras.
2. Fortsätt att trycka bromsspaken framåt tills du känner att den låser i läge (pil 2 i bild 25).

Dra bromsspaken bakåt när du vill lossa bromsen.



VARNING!

Risk för personskada! Använd INTE de låsbara bromsarna för att bromsa rullstolen när den kör. De låsbara bromsarna låser hjulen direkt när de sätts an och då kan du tappa kontrollen över rullstolen och riktningen den rullar i.



OBS!

Sätt alltid an båda låsbara bromsar när rullstolen ska stå still. Annars fördelas inte bromskraften jämnt över de två drivhjulen

4.10 Broms manövrerad av ledsagare (tillvalsutrustning)

Ledsagare kan kontrollerat bromsa rullstolen med handspaken. Dra spaken uppåt för att bromsa. Vid behov kan bromsen låsas i ansatt läge. Dra då även upp den lilla spärrspaken (bild 26) så att den låser i högsta ändläge.

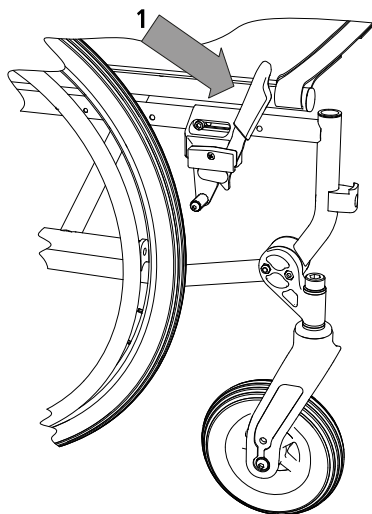


bild 24

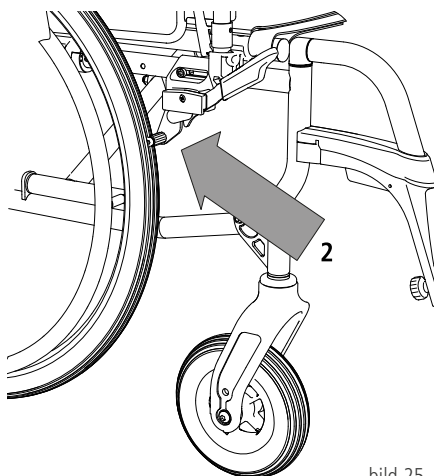


bild 25

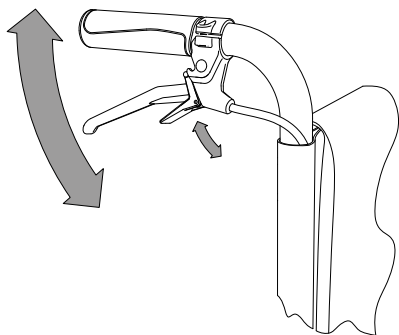


bild 26

Dra handspaken uppåt när den låsta bromsen ska lossas, spärrspaken går då automatiskt fri. Som tillvalsutrustning finns en trumbroms som ledsagaren kan använda för att bromsa rullstolen. Även denna trumbroms kan låsas i ansatt läge. En ledsagarmanövrerad trumbroms kan vara särskilt fördelaktig när rullstolen passerar branter och andra lutningar. Här kan ledsagaren kontrollera rullstolens förflyttning genom att bromsa med lagom kraft. Trumbromsen kan också användas som låsbar broms när rullstolen ska stå still.

**OBS!**

Tänk på att alltid bromsa lika mycket på båda sidorna. Annars kan rullstolen dras åt ena sidan och då vara svår att kontrollera.

Risk för att välta! När trumbromsarna är ansatta, ska rullstolen inte kunna flyttas.

**VARNING!**

En rullstol utan tillvald ledsagarbroms får bara användas av brukare som fysiskt och psykiskt har förmågan att bromsa rullstolen egenhändigt. När en sådan rullstol ska låsas i stillastående läge, används istället det två låsbara bromsarna som sätter an mot drivhjulen.

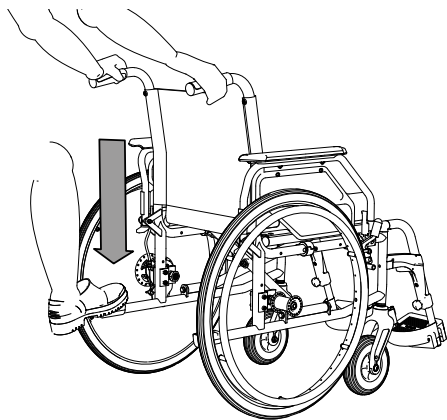


bild 27

4.11 Trampor

Med hjälp av tramporret kan ledsagaren tippa upp framhjulen så att rullstolen enklare kommer förbi hinder i underlaget. Tänk på att hålla balansen med händerna på körhandtagen när du trycker ned tramporret med foten (bild 27). På vissa rullstolar sitter tippskydd istället för trampor. Även tippskydden kan användas som trampor, men då måste tippskyddens stödhjul vara inställda i högsta läget (se kapitel 5.10).

4.12 Transport

Transportera tom rullstol

Rullstolen kan enkelt fällas ihop utan verktyg. Det kan vara fördelaktigt när den ska transporteras enskilt i motorfordon, på flyget, tåget eller när det är ont om plats. I ihopfällt tillstånd blir rullstolen mycket kompakt och kan då stuvas undan på enkelt sätt. Ta kontakt med ansvarig inför resa med flyg, tåg osv. och försäkra dig om att gällande villkor medger transport av rullstolen i ihopfällt tillstånd, t.ex. med avseende på maximala dimensioner för last. Här följande dimensioner (bredd x längd x höjd i millimeter) gäller för respektive rullstol i ihopfällt tillstånd:

CANEO_S = 310 x 780* x 920

CANEO_E = 310 x 780* x 920

CANEO_L = 310 x 850* x 1005

CANEO_B = 310 x 780* x 920

CANEO_XL = 340 x 850* x 950

* längd i ihopfällt tillstånd utan benstöd

Tänk på följande vid transport av tom rullstol

1. Fäll ihop rullstolen inför transport (kapitel 3.1).
2. Ta tag i rullstolens främre sidoram och körhandtag när den hopfälls stolen ska bäras.
3. Ta bort allting från rullstolen som kan lossas enkelt (benstöd, tillbehör osv.). Stuva undan och förvara föremålen på säkert sätt.
4. Se till att den hopfällda rullstolen surras fast på betryggande sätt.
5. Lägg eller häng inga föremål på rullstolen under transporten.
6. Om rullstolen står på högkant kan den transporteras med eller utan drivhjul (se kapitel 4.10 – Ta loss och sätta fast drivhjul).
7. Om rullstolen transporteras liggande på sidan, måste drivhjulen sitta kvar.
8. Om rullstolen transporteras med drivhjulen på plats, ska de låsbara bromsarna sättas an.



OBS!

Följ instruktionerna i kapitel »03 Inför första användningen«. _____

Att använda rullstolen som sittplats i motorfordon

7176-19	utan förankringsjärn	med förankringsjärn
CANEO_S	krocktestad	krocktestad
CANEO_E	krocktestad	krocktestad
CANEO_L	-	-
CANEO_B	-	krocktestad
CANEO_XL	-	krocktestad



Märkning som visar att utrustningen är krocktestad enligt ISO 7176-19



bild 28

Generellt gäller att en rullstol inte är konstruerad för att i första hand vara en sittplats i ett motorfordon och därmed inte kan erbjuda samma skydd och säkerhet som en sådan, oavsett hur väl rullstolen förankras i fordonet. Vi på DIETZ rekommenderar därför att rullstolsbrukare i första hand använder reguljär sittplats vid färd i bil eller annat motorfordon.

I de fall detta inte är möjligt kan dock CANEO-rullstolar även användas som sittplats vid persontransport i motorfordon i den mån de har krocktestats enligt standarden ISO 7176-19 (se nedanstående tabell).

Om rullstolen har krocktestats enligt standarden ISO 7176-19, visas det genom motsvarande märkning (se bild 28). Testet genomfördes med en krockdocka av typ hybrid III 50% (78 kg) och ett nackskydd (ISO 10542).

Enligt tysk vägtrafiklagstiftning StVZO ska motorfordon som används för transport av brukare som sitter i rullstol vara utrustad med särskild förankringsplats för rullstol. Varje förankringsplats ska vara utformad med fasthållningsanordning för rullstol och med fasthållningsanordning för rullstolens brukare. Fordonets fasthållningsanordningar ska därvid vara utformade i överensstämmelse med standarden ISO 10542 eller standarden DIN 75078-2 (förankringsjärn) på sådant sätt att regelriktig användning är säkerställd. Fordonets ägare och föraren bär ansvaret för att dessa villkor är uppfyllda.



VARNING!

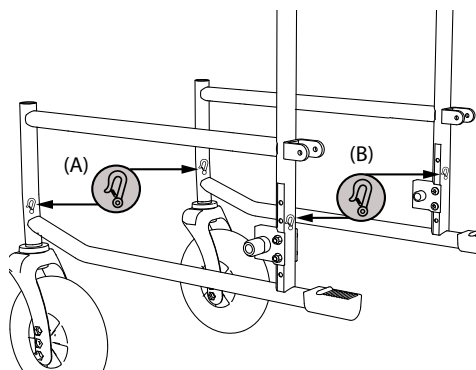
Risk för personskada! Kontrollera alltid att transportören har bevis för att aktuellt fordon är utformat, försäkrat och utrustat särskilt för transport av person som sitter i rullstol. Annars kan transporten medföra risk för allvarliga personskador och även livsfara. _____

Förankra rullstol i fasthållningsanordning

Om CANEO_S eller CANEO_E ska säkras utan förankringsjärn krävs fasthållningsanordning för rullstol med 4 förankringspunkter med spännremmar som är certifierad enligt ISO 10542 och utformad för den transporterade rullstolens totala vikt. Rullstolens fyra förankringspunkter för de fyra spännremmarna är märkta med en haksymbol (se exemplet som visas i positioner A och B i bild 29). Regelriktig och säker fasthållning förutsätter tvingande att rullstolen förankras i samtliga fyra förankringspunkter och i en position riktad framåt i fordonets körriktning i enlighet med standarden ISO 10542 (WTORS). Det är strängt förbjudet att förankra/spänna fast rullstolen i andra fästpunkter (t.ex. tippskyddsbygel, armstöd). Det är inte tillåtet att utan uttryckligt tillstånd från DIETZ företa någon ändring på rullstolens transportförankringspunkter.

Fasthållningsanordningen för rullstolen ska alltid monteras i fordonet strikt efter tillverkarens anvisningar.

CANEO_S_E_B_XL har dessutom testats med ett system av särskilda förankringsjärn från tillverkaren AMF-Bruns enligt standarden DIN 75078-2/ISO 10542. Denna fasthållningsanordning med förankringsjärn ska monteras strikt efter tillverkarens anvisningar (se vidare på www.amf-bruns-mobility.com). Monteringen får endast genomföras av behörig specialist.



(A) Främre förankringspunkter

(B) Bakre förankringspunkter

bild 29



VARNING!

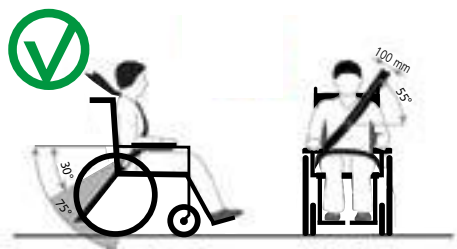
CANEO_S_E_B_XL är testad i en position riktad framåt i fordonets körriktning i enlighet med standarden ISO 7176-19/ISO 10542. Av säkerhetsskäl är det inte tillåtet att använda fasthållningsanordningen för rullstol som inte står framåt i körriktning utan är riktad åt sidan eller bakåt.



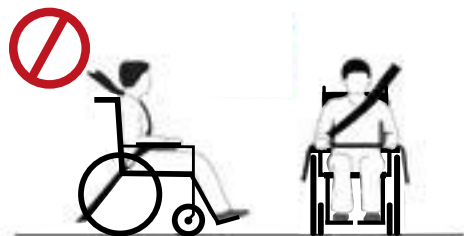
VARNING!

Risk för personskada! En säker transport i motorfordon av brukare som sitter i rullstol förutsätter att såväl den geometriska inställningen av rullstolens fasthållningsanordning (med eller utan förankringsjärn) som även brukarens fastspänning med säkerhetsbälte är korrekt och nog utförd. I annat fall kan fara för liv och lem uppstå om fordonet blir inblandat i en trafikolycka.

Risk för personskada! Om rullstolen är utrustad med eget nackstöd har det till uppgift att på bekvämt sätt understödja huvudets hållning under vanliga omständigheter. Ett sådant nackstöd kan inte ersätta ett nackskydd i ett motorfordon som är avsett att ge skydd vid trafikolycka. _____



(C) Korrekt dragning av säkerhetsbälte bild 30



(D) Felaktig dragning av säkerhetsbälte bild 31

Fasthållningsanordning/ säkerhetssystem brukare

Först förankras själva rullstolen i fordonets fasthållningsanordning. Därefter spänns rullstolens brukare fast genom en fasthållningsanordning/ett säkerhetssystem i enlighet med standarden ISO 10542.

Observera därvid följande.

- ▼ Brukaren måste använda axelband och höftband. Se till att banden ligger an så stramt som möjligt mot brukarens kropp utan att det känns obekvämt. Banden får inte vara vridna.
- ▼ Vi rekommenderar med eftertryck användning av lämpligt nackskydd.
- ▼ Säkerhetsbältets axelband ska ligga an mot bälten och axeln/nyckelbenet. Höftbandet ska löpa i en vinkel mot horisontalen på mellan 30° och max. 75°, aldrig mer än 75° (se bild 30 C).
- ▼ Dra aldrig säkerhetsbältet över rullstolens delar, t.ex. armstöd eller hjul, eftersom bandet då hålls på avståndet från personens kroppsdelar (se bild 31 D).
- ▼ Fasthållningsanordningar får endast användas om de är certifierade enligt standarden ISO 7176-19/ISO 10542 eller DIN 75078-2 (förankringsjärn) och märkta på motsvarande sätt.

- ▼ Rullstolens låsbara bromsar ska vara ansatta under transporten.
- ▼ Ta bort föremål som enkelt kan avlägsnas från rullstolen (bord, gånghjälpmedel, kuddar osv.) innan transporten påbörjas och förvara dem på lämplig plats.
- ▼ Om brukaren transporteras fastspänd med säkerhetsbälte i rullstol förankrad i motorfordonet med fasthållningsanordning, får fällbara/höjddjusterbara fotstöd INTE vara uppfällda/uppställda.
- ▼ Ställbara ryggstöd ska vara positionerade upprätt.
- ▼ Brukarens säkerhet under transporten är direkt beroende av att fasthållningsanordningarna förankras och spänns fast på noggrant och felfritt sätt. Personen som förankrar och spänner fast fasthållningsanordningarna ska vara utbildad och behörig för uppgiften.
- ▼ Rullstol som varit inblandad i trafikolycka får inte användas igen innan DIETZ-personal har inspekterat rullstolens tillstånd.

VIKTIG INFORMATION OM INSTÄLLNINGARNA

Vissa av de här beskrivna justeringarna förutsätter användning/montering av särskilt tillbehör. Därvid får endast originaltillbehör från DIETZ användas. Annars kan den försäkrade överensstämelsen med gällande krav och den allmänna produktsäkerheten inte garanteras.

När rullstolen ska anpassas efter brukarens individuella förutsättningar, får sådan inställning av rullstolens positioner endast utföras av behörig specialist. Annars kan rullstolens produktsäkerhet inte garanteras.

Verktyg

För inställningsarbetet på en Caneo rullstol behövs följande standardverktyg:

insexnycklar stl. 4, 5, 6

fasta U-nycklar stl. 10, 13, 19, 26

skruvmejsel för krysspår



VARNING!

Vissa komplexa inställningsarbeten kan orsaka risk för personskada om de inte genomförs på fackmässigt sätt. Dessa inställningsarbeten är särskilt utmärkta med anvisningen "Detta arbete får endast genomföras av behörig specialist" och får inte genomföras av obehörig.

Denna begränsning gäller särskilt inställningsarbete på bromsarna och justeringar som påverkar rullstolens stabilitet. _____

5.1 Låsbar broms

Detta arbete får endast genomföras av behörig specialist!

Vid helt öppen bromsmekanism ska spelrummet vid kortaste avståndet mellan bromsanslagets tryckpinne och drivhjulets däck vara mellan 12 och 14 mm (pil 1 i bild 32).

Verktyg: Insexnyckel stl. 5 och U-nyckel stl. 10. Bromsen finjusteras genom att flyttas i slitshålet. Lossa först skruven (pil 2 i bild 32) och flytta sedan bromsen till önskad position.

Dra sedan åt skruven och kontrollera att bromsen fungerar felfritt. Rullstolen ska inte kunna flyttas när bromsarna är ansatta.

Om hjulbasen förlängs, flyttas drivhjulsaxeln 70 mm bakåt. Därefter måste bromsen anpassa genom att skruven (pil 2) lossas helt och bromsen flyttas ett lagringshål bakåt. Finjustera därefter bromsen på vanligt sätt enligt ovan.

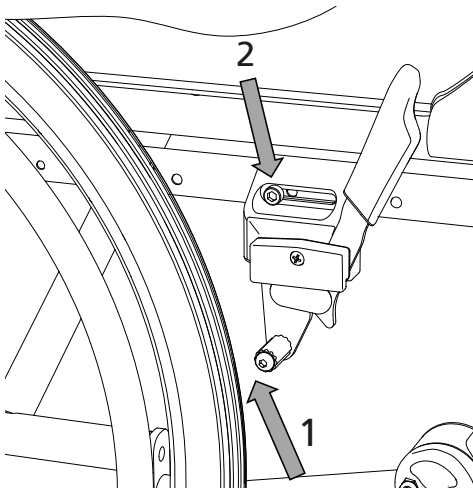


bild 32

5.2 Trumbroms (tillvalsutrustning)

Detta arbete får endast genomföras av behörig specialist!

För optimal bromsverkan kan bromskraften justeras på bromsvajerns ställskruv. Bromskraften ökar om ställskruven vrids ut. Lossa först kontramuttern och vrid sedan ut ställskruven så långt att ett skrapande ljud hörs när drivhjulet roteras. Skruva in ställskruven så långt att det skrapande ljudet upphör. Fixera den nya inställningen genom att dra ställskruvens kontramutter (bild 33).

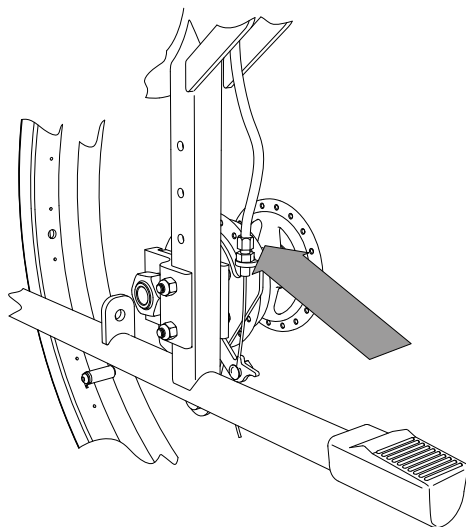


bild 33



VARNING!

Det är viktigt att justera inställningen för båda trumbromsar så att rullstolen bromsas lika mycket på båda sidor. _____

5.3 Ryggstöd/justerbart ryggstöd

Spänningen i ryggstödsbanden kan justeras för individuell anpassning (CANE0_S_L_XL).

När spänningen i ryggstödsbanden ska justeras börjas du med att ta bort dynan och sedan öppna stödbandens kardborrfästen. Justera stödbanden till önskad längd/spänning och lås dem sedan med kardborrfästena. Börja justeringen på nedersta bandet. När justeringen är klar, fäller du tillbaka dynan över ryggstödsbanden (bild 34).

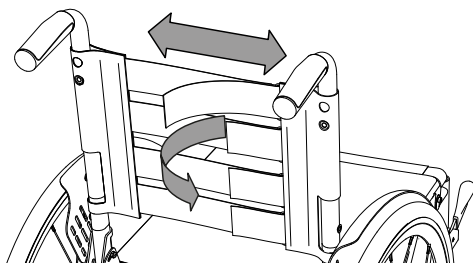


bild 34

5.4 Justera armstödshöjd

Armstöden på CANEO_S_L kan enkelt och utan verktyg justeras till en höjd (240, 260 eller 280 mm) som känns bekväm och ansträngningsfri för användaren.

Lossa låsskruven (pil 1 i bild 35) ett kvarts varv och dra spärren bakåt. Placera armstödet i en position som känns rätt och släpp sedan spärren. Spärren återgår då automatiskt till låst läge i närmast möjliga position. Avsluta justeringen med att späanna låsskruven.

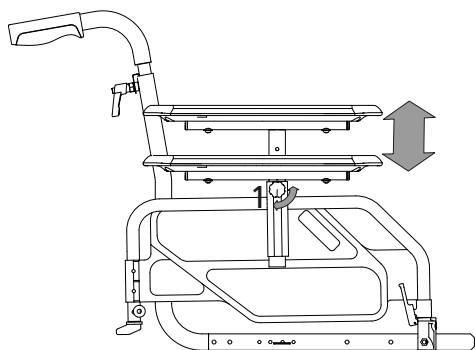


bild 35

CANEO_E

Armstöden på CANEO_E kan höjas med en 20 mm distans från 220 till 240 mm om det känns som en bekväm och ansträngningsfri höjd för användaren.

Lossa skruvarna som fäster armstödet till ramen (pil 1 i bild 36). Lyft bort armstödet och placera distanserna (pil 2 i bild 36) på de långa skruvarna. Nu kan armstödet sättas tillbaka på den nya höjden. Avsluta justeringen med att åter späna fästskruvarna.

Upprepa på andra sidans armstöd.

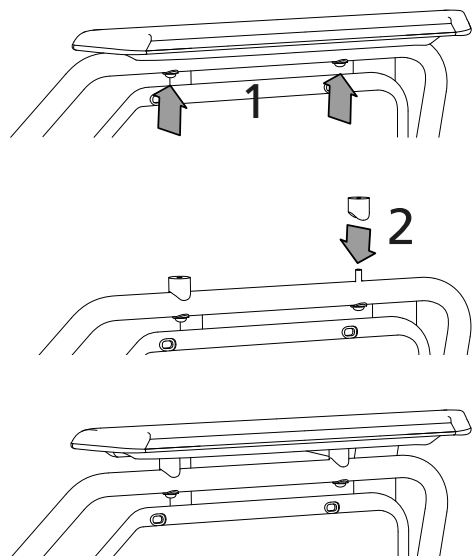


bild 36

5.5 Armstöd Bordsläge/ framläge

CANEO_S_L

Armstödens position i längdriktning kan anpassas efter aktuella och individuella förutsättningar och behov. Lossa låsskruven ett kvarts varv och dra spärren bakåt. Flytta nu höger armstöd till vänster sidas fäste och omvänt. Avsluta justeringen med att åter spänna låsskruven (bild 37).

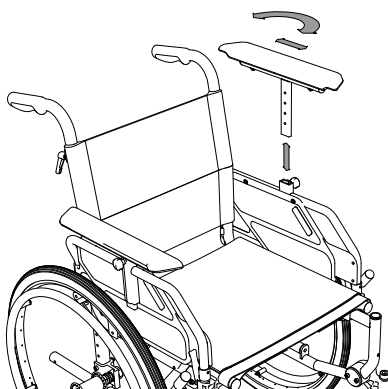


bild 37

CANEO_E_B_XL

Lossa skruvarna som fäster armstödet till ramen. Därefter kan armstödet flyttas framåt eller bakåt. Glöm inte att dra åt fästskruvarna efter justeringen så att armstödet sitter fast säkert (bild 38).

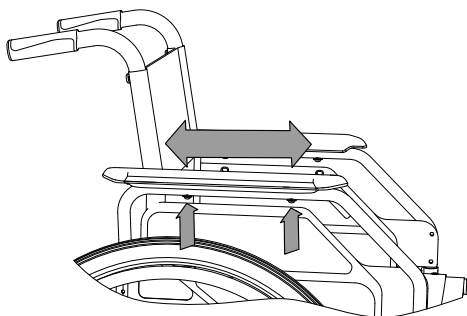


bild 38

5.6 Justera sitthöjd

Detta arbete får endast genomföras av behörig specialist!

Rullstolens sitthöjd kan justeras i steg om 30 mm. Beroende på modell finns 2 till 4 olika lägen. Justeringen genomförs med hjälp av 2 fästhål i främre hjulgaffel samt genom att bakhjulets adapterplatta placeras i olika fästhål i ramen. Det går att erhålla ytterligare sitthöjder genom att axellutningsbussningarna (casterbussningarna) flyttas från höger till vänster och vänds upp och ned (se bilder 39 till 41 i tabellen över sitthöjder).

1. Byte av fästhål i hjulgaffel (vid behov).
2. Skifte av axellutningsbussningar (vid behov).
Lossa i så fall bussningens tre fästskruvar i ramen och flytta över vänster bussning till höger sida och omvänt. Vänd sedan bussningarna upp och ned och montera dem i detta läge med skruvarna mot ramen och hjulgaffeln på den nya sidan.
3. Montera bakhjulets adapterplatta i det fästhål (1 till 5) som ger önskat höjdläge.

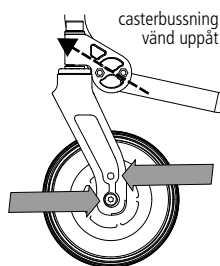


bild 39

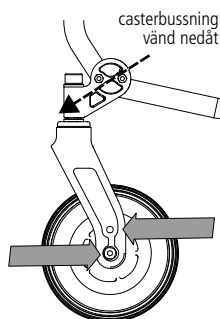


bild 40

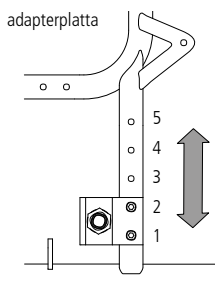


bild 41

Sitthöjd	CANEO_S/_E	CANEO_L	CANEO_B	CANEO_XL
420 mm hjulgaffel casterbusning adapterplatta	övre fästhål skifte hö/vå vänd uppåt fästhål 4 + 5	X	X	X
440 mm hjulgaffel adapterplatta	X	X	X	övre fästhål fästhål 2 + 3
450 mm hjulgaffel casterbusning adapterplatta	undre fästhål skifte hö/vå vänd uppåt fästhål 3 + 4	X	X	X
470 mm hjulgaffel adapterplatta	X	X	X	Grundläge undre fästhål fästhål 1 + 2
480 mm hjulgaffel casterbusning adapterplatta	övre fästhål kvarstår i nedåtvänt läge fästhål 2 + 3	övre fästhål skifte hö/vå vänd uppåt fästhål 4 + 5	övre fästhål ----- fästhål 2 + 3	X
510 mm hjulgaffel casterbusning adapterplatta	Grundläge undre fästhål kvarstår i nedåtvänt läge fästhål 1 + 2	undre fästhål skifte hö/vå vänd uppåt fästhål 3 + 4	Grundläge undre fästhål ----- fästhål 1 + 2	X
540 mm hjulgaffel casterbusning adapterplatta	X	Grundläge övre fästhål kvarstår i nedåtvänt läge fästhål 2 + 3	X	X
570 mm hjulgaffel casterbusning adapterplatta	X	undre fästhål kvarstår i nedåtvänt läge fästhål 1 + 2	X	X

**VARNING!**

Efter ändring av sitthöjden ska bromsarna justeras in på nytt (se kapitel 5.1). __

5.7 Justera axellutningen (caster)

CANEO_S_E_L

**Detta arbete får endast genomföras av
behörig specialist!**

Verktyg: Insexnyckel stl. 5 och 6 samt U-nyckel stl. 19

Denna justering görs uteslutande för att anpassa den fabriksinställda lutningen av sitsen (som är en vinkling med 3 grader). Viktigt därvid är att resulterande caster (axellutning) alltid är rätvinklig (90°) mot marken (bild 43). Annan axellutning än 90° har alltid negativ påverkan på rullstolens egenskaper i rörelse.

Axellutningen kan justeras genom att casterbussningen vrids. Det finns förutom grundläget 3° två ytterligare inställningssteg (0° och 6°). Aktuellt inställt vinkelläge visas i ett siktfönster i casterbussningens hus (bild 42).

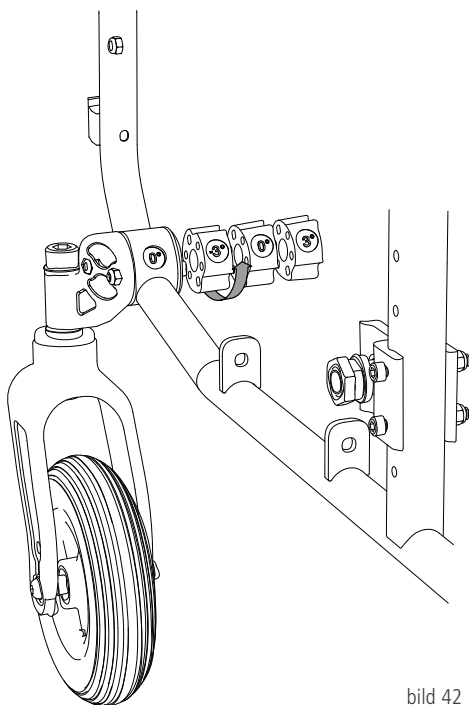


bild 42



VARNING!

Efter varje justering av sitsens lutning ska kontrolleras att axellutningsbussningarna (casterbussningarna) står i rät vinkel (90°) mot marken. Vi rekommenderar att vinkeln kontrolleras med vinkelhake. _____

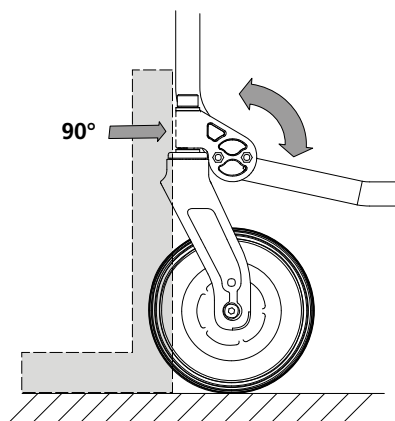


bild 43

5.8 Förlängning av hjulbas

CANEO S_E_L_B

Detta arbete får endast genomföras av behörig specialist!

Det går att få en längre hjulbas (avstånd mellan hjulaxlarna) om drivhjulen flyttas bakåt. En längre hjulbas innebär att stolen blir stabilare. Om drivhjulen istället flyttas framåt, blir resultatet en kortare hjulbas. En kortare hjulbas avlastar de länkade framhjulen, vilket innebär att rullstolen kan manövreras och svängas lättare. Börja med att ta loss drivhjulen och säkra rullstolen så att den inte kan välta. Lossa adaptorns två förskruvningar och dra ut skruvarna helt. Vrid adaptern 180° och montera tillbaka den. Tänk på att dra åt fästskruvarna tillräckligt (bild 44).

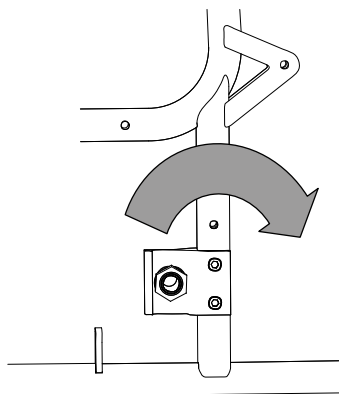


bild 44



VARNING!

Efter ändring av hjulbasen ska bromsarna justeras in på nytt (se kapitel 5.1).

5.9 Körhandtag

CANEO_S

Det är enkelt att anpassa körhandtagen efter ledsagarens behov och förutsättningar. Börja med att lossa klämspakarna. Placera körhandtagen i en position som känns rätt. Avsluta justeringen med att åter spänna klämspakarna (bild 45).

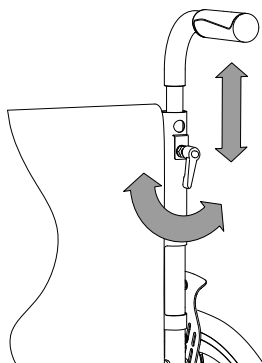


bild 45

5.10 Tippskydd (tillvalsutrustning)

Detta arbete får endast genomföras av behörig specialist!

Tillvalsutrustningen tippskydd är hjul på stag som är till för att förhindra att rullstolen välter bakåt. De kan även användas som tramprör av ledsagaren för att lättare lyfta upp rullstolens framhjul.

När tippskydden ska användas som tramprör måste deras hjul positioneras i högt läge. Denna positionering åstadkoms genom att du drar till dig de silverformade brickorna och sedan skjuter röret längs med hållaren antingen uppåt eller nedåt (bild 46).

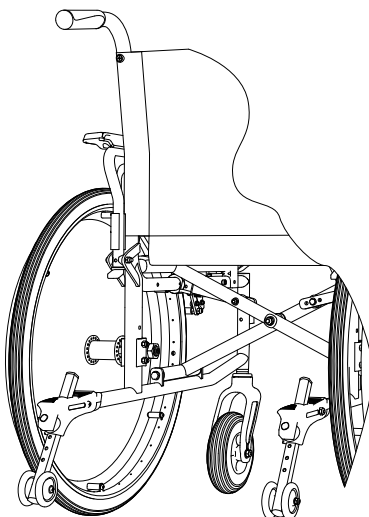


bild 46

5.11 Bäckbälte (tillvalsutrustning)

Detta arbete får endast genomföras av behörig specialist!

Rullstolen kan utrustas med ett bäckbälte som tillval. Bältet säkrar och stabiliserar brukaren så att hen inte kan falla framåt och ut ur rullstolen.

Bäckbältet sätts fast på ryggstödet högra och vänstra ramrör. Eftermontering av bäckbälte bör utföras av behörig specialist i hjälpmedelsverkstad (bilder 47 till 49).

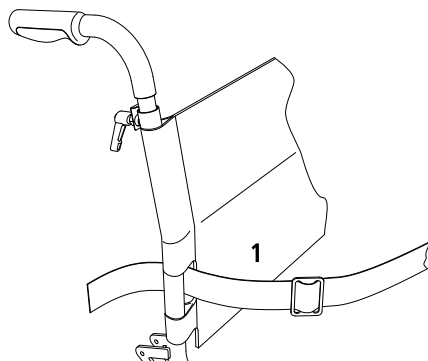


bild 47

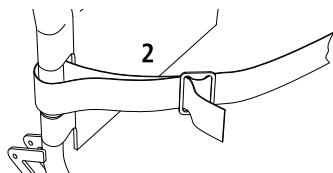


bild 48

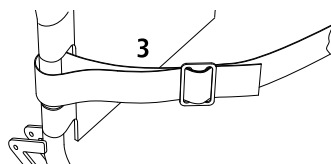


bild 49

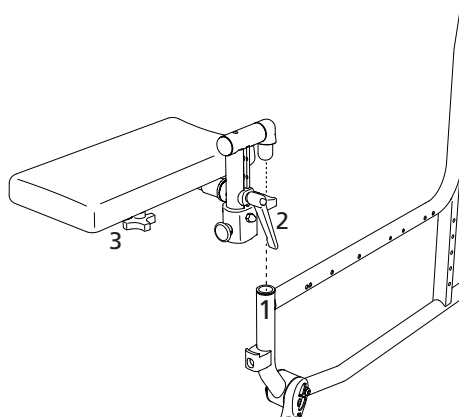


bild 50

5.12 Amputationsstöd (tillvalsutrustning)

1. Ta bort benstödet (se kapitel 4.4).
2. Ta tag i amputationsstödet dyna och för in stödet uppifrån i rullstolens ramrör (se pil 1 i bild 50).

Ställa in vinkel och höjd

1. Lossa klämspaken genom att vrida den moturs (pil 2 i bild 50).
2. Amputationsstödet kan nu vinklas steglöst och justeras i höjd (tre olika nivåer).
3. Avsluta justeringen med att dra åt klämspaken medurs.

Ställa in positionen i djupled

1. Lossa skruven med den stjärnformade handfattningen (pil 3 i bild 50).
2. Positionera nu amputationsstödet i önskat läge i djupled.
3. Avsluta justeringsarbetet med att dra åt skruven med den stjärnformade handfattningen.

5.13 Bromsspaksförlängning (tillvalsutrustning)

**Detta arbete får endast genomföras av
behörig specialist!**

Med en förlängd bromsspak kan samma broms-
verkan uppnås med mindre kraft (bild 51).

Verktyg: Insexnyckel stl. 5 och skruvmejsel för
krysspår.

1. Demontera hela den fabriksmonterade broms-
spaken (se figur 1 i bild 51).
2. Montera den förlängda bromsspaken (figur 2 i
bild 51) i omvänd ordningsföljd.
3. Se till att bromsanslagets tryckpinne har rätt
spelrum mot drivhjulets däck (se kapitel 5.1)
och att tillräcklig bromsverkan erhålls på båda
sidor.

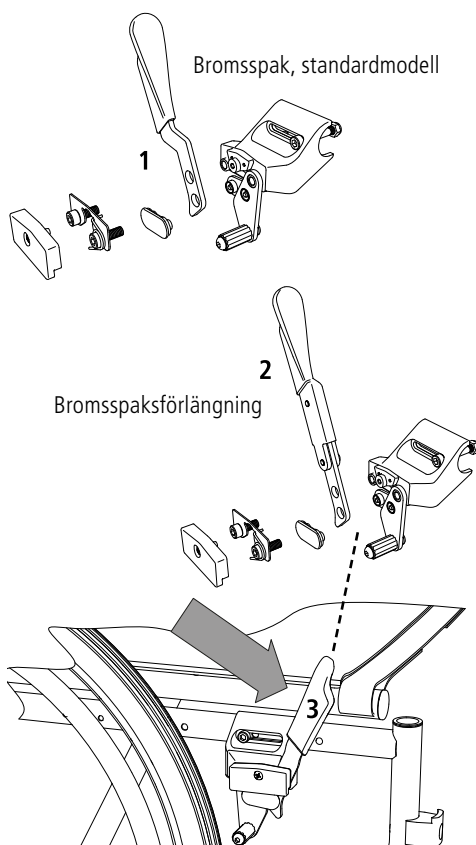


bild 51

5.14 Terapibord (tillvalsutrustning)

Terapibordet anbringas med hjälp av en sats
montageskenor. Vänligen se terapibordets mon-
teringsinstruktion för detaljerad beskrivning av
monteringen (bild 52).

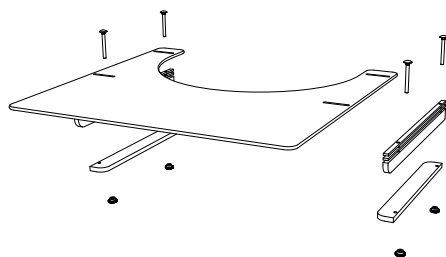


bild 52

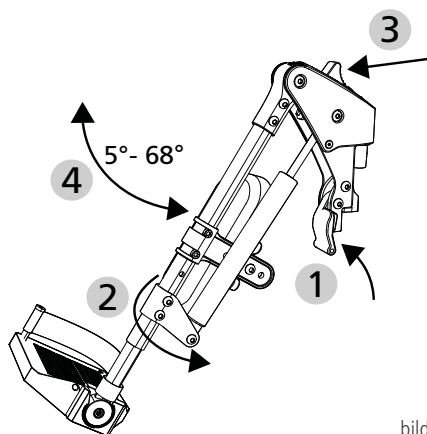


bild 53

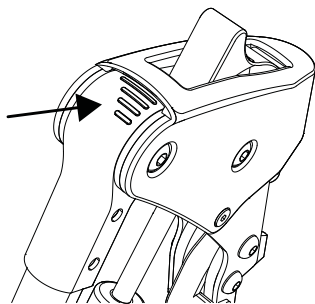


bild 54

5.15 Benstöd, justerbara (tillvalsutrustning)

Först måste vadsstödsdynan monteras med hjälp av bifogad insexskruv (5 mm) och mutter. Sätt fast förskruvningen i tredje fästhållet på vadsstödsdynans hållare (se pil 5 i bild 55 på sidan 44).

Se kapitel 3.3 för detaljerade instruktioner om hur benstödet ska sättas fast.

För låsspaken framåt och samtidigt benstödet åt sidan när stödet ska fällas undan (pilar 1 och 2 i bild 53).

Vinkling 5°–68° av benstödet

1. Tryck gasfjäders frigöringsspak i riktning framåt (se pilar 3 och 4 i bild 53). Så länge frigöringsspaken hålls i framtryckt läge minskar knävinkeln (från ändläge 68° till ändläge 5°).
2. Släpp frigöringsspaken när benstödet har nått önskat vinkelläge.
3. Det finns ett streckat raster som kan användas för avläsning av aktuellt vinkelläge (bild 54).
4. Om du vill ha en större knävinkeln för du gasfjäders frigöringsspak i riktning framåt och trycker samtidigt benstödet i riktning nedåt (pilar 3 och 4 i bild 53).



VARNING!

Klämrisk! Var försiktig så att du inte klämmer dig när rullstolens delar rör sig, t.ex. vadsstödsdynan, frigöringsspak.

Risk för personskada! Stå aldrig på fotstöden. Bär aldrig rullstolen i benstöden. Dessa delar är inte utformade för att tåla en persons hela vikt. _____

Ställa in lårlängd

1. Lossa insexskruven (4 mm, pos. A i bild 55) några varv (pil 1 i bild 55) när lårlängden ska justeras. Skruven ska dock inte lossas helt.
2. Flytta (dra eller skjut) fotstödet till önskat läge (pil 2 i bild 55). Tänk på att avståndet mellan fotstöd och mark ska vara minst 40 mm. Det finns måttstreck på röret som indikerar hur långt ut fotstödet kan dras maximalt (och minst).
3. Avsluta justeringsarbetet med att dra åt skruven (pos. A i bild 55). Observera att låsskruven därvid greppar i den inre infästningssliden.

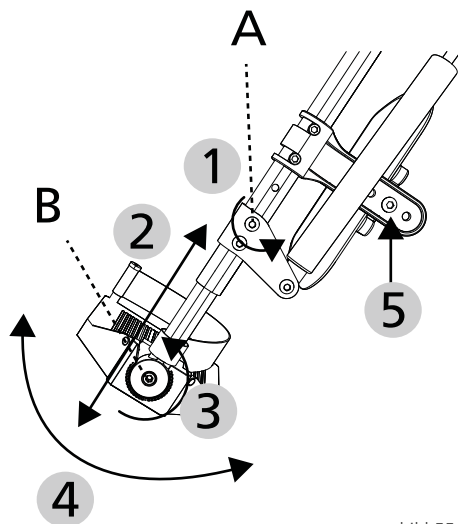


bild 55

Ställa in fotstödens vinkling

1. Lossa insexskruven (5 mm, pos. B, pil 3 i bild 55).
2. Dra loss fotstödet i riktning inåt.
3. Sätt tillbaka fotstödet i önskat vinkelläge (pil 4 i bild 55).
4. Avsluta justeringsarbetet med att sätta fast fotstödet med insexskruven (pos. B).

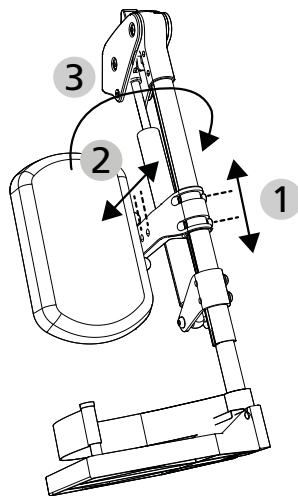


bild 56

Positionera vadstödsdynan

1. Vadstödsdynans höjdläge kan justeras efter att de två 2 insexskruvarna (5 mm) har lossats från hållaren. Flytta dynan till önskat höjdläge och sätt in skruvarna i de fästhål som då passar i hålmatrixen (30 mm hålavstånd, figur 1 i bild 56).
2. Vadstödsdynans läge i djupled kan justeras efter att insexskruven (5 mm) har lossats. Flytta dynan till önskat djupledsläge och sätt in skruven i det fästhål som då passar i hålmatrixen (20 mm hålavstånd, pil 2 i bild 56).



VARNING!

Om vaden ska avlastas och benet få lite mer plats, kan vadstödsdynan med hållare svängas undan utåt (pil 3 i bild 56).



VARNING!

Produktsäkerheten kan inte garanteras om tillägg eller tillbehör används som inte har försålts eller på annat sätt tillhandahållits av DIETZ.

Om tillbehör eller tillägg monteras vid produkten måste alltid säkerhetsanvisningarna i bruksanvisningen för det tillbehöret eller tillägget beaktas och följas. _____

5.16 Tillbehör och tilläggsutrustning från andra leverantörer

Som allmän regel gäller att endast originaltillbehör från DIETZ får användas. Om annan tillverkares produkt monteras på rullstolen övergår ansvaret för rullstolens säkerhet till den som monterat tillbehöret eller tillägget.

Försäkran om överensstämmelse för den nya kombinationen av tillbehör/tillägg och produkt ska då intygas av den som utfört kombinationen. Den av DIETZ intygade försäkran om överensstämmelse enligt förordningen om medicintekniska produkter MDR 2017/745, bilaga II, upphör att gälla.

MÅTT

Måttangivelserna baseras på rullstolens standardkonfiguration och kan variera beroende på rullstolens version och konfiguration.

**OBS!**

För textila komponenter uppmätta mått (t.ex. ryggstödshöjd) utgör närmvärden som inkluderar en toleransvidd på ± 10 mm.

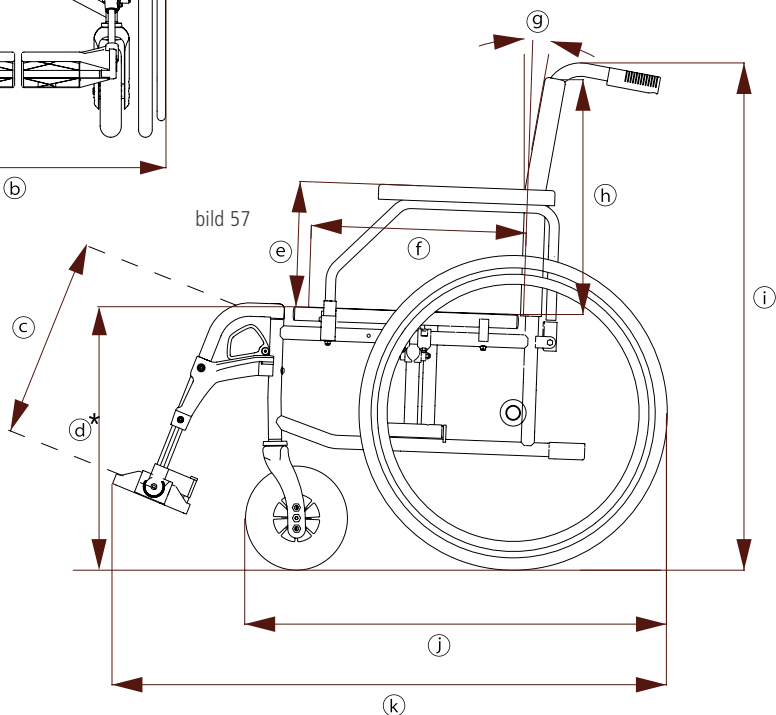
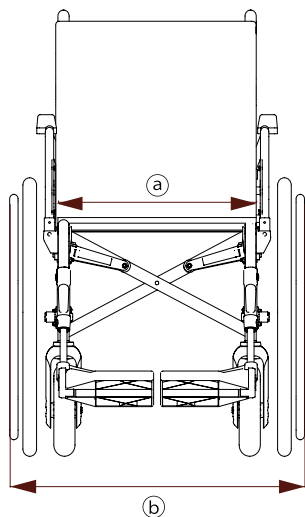


bild 58

Specifikation			CANEO_S		CANEO_E		CANEO_L	
			Min.	Max.	Min.	Max.	Min.	Max.
k	Total längd med benstöd	mm	1070	1120	1070	1120	1130	1200
j	Total längd utan benstöd	mm	780		780		850	
b	Total bredd ¹	mm	560	650	590	650	655	715
i	Total höjd	mm	830	920	830	920	915	1005
	Längd i hopfällt tillstånd	mm	780		780		850	
	Bredd i ihopfällt tillstånd	mm	310		310		310	
i	Höjd i hopfällt tillstånd	mm	830	920	830	920	915	1005
	Total vikt ²	kg	16,6	18	15,7	16,9	18,2	18,3
	Vikt enskilt tyngsta del ³	kg	11,5	12,8	10,5	11,7	13	13,1
	Statisk stabilitet i nedförslutning ⁴	°	10		10		10	
	Statisk stabilitet i uppförslutning ⁴	°	10		10		10	
	Statisk stabilitet i sidolutning ⁴	°	10		10		10	
	Sitsvinkel ° (justerbar)	°	3 (0 / 6)		3 (0 / 6)		3 (0 / 6)	
f	Effektivt sittdjup (justerbart)	mm	400	440	400	440	470	510
a	Effektiv sittbredd	mm	367	517	367	517	457	517
d	Sitthöjd (framkant) ⁵	mm	420	510	420	510	480	570
g	Ryggvinkel med lumbalvinkling (ländrygg)	°	3 (10)		3 (10)		3 (10)	
h	Höjd ryggstöd	mm	400	430	400		460	
c	Fotstödens höjd relativt sittytan	mm	420	510	420	510	420	510
	Benstödens vinkel relativt sittytan	°	110		110		110	
e	Armstödens höjd (justerbar)	mm	240 / 260 / 280		220	240	240 / 260 / 280	
	Armstödetets längd räknat från ryggstödetets ram	mm	330	380	330	380	330	380
	Diameter drivring	mm	530		530		530	
	Höjdnivå hjulaxel	mm	-35	35	-35	35	-35	35
	Styrvinkel	mm	1160	1180	1160	1180	1250	1325
	Max brukarvikt ⁶	kg	125	130	125	130	150	

¹ Den totala bredden 710 mm ligger över det i standarden EN 12183 rekommenderade måttet på 700 mm.

² Rullstolens vikt i standardutförande utan trumbroms

³ Rullstolens vikt i standardutförande utan losstagbara delar (utan drivhjul och benstöd)

⁴ Statisk stabilitet indikerar hur säkert rullstolen är skyddad mot att välta i uppförs- och nedförslut.

⁵ Sitthöjd mäts i enlighet med standard ISO 7176-7 i mitten av sitsens textila överdrag vid dess främre kant.

⁶ Maximal brukarvikt inkluderar även all annan last genom andra föremål som rullstolen bär. 125 kg upp till sittbredd 45 | 130 kg från sittbredd 48 (dubbelt krysstag)

Specifikation			CANEО_B		CANEО_XL	
			Min.	Max.	Min.	Max.
k	Total längd med benstöd	mm	1070	1120	1150	1200
j	Total längd utan benstöd	mm	780		850	
b	Total bredd ¹	mm	590	650	760	800
i	Total höjd	mm	890	920	920	950
	Längd i hopfällt tillstånd	mm	780		850	
	Bredd i ihopfällt tillstånd	mm	310		340	
i	Höjd i hopfällt tillstånd	mm	890	920	920	950
	Total vikt ²	kg	17,6	18,8	25,0	25,1
	Vikt enskilt tyngsta del ³	kg	12,6	13,7	18	18,1
	Statisk stabilitet i nedförslutning ⁴	°	10		10	
	Statisk stabilitet i uppförslutning ⁴	°	10		10	
	Statisk stabilitet i sidolutning ⁴	°	10		10	
	Sitsvinkel °	°	3		3	
f	Effektivt sittdjup (justerbart)	mm	400	440	400	440
a	Effektiv sittbredd	mm	397	517	567	607
d	Sitthöjd (framkant) ⁵	mm	480	510	440	470
g	Ryggvinkel med lumbalvinkling (låndrygg)	°	3 (10)		3 (10)	
h	Höjd ryggstöd	mm	400		430	
c	Fotstödens höjd relativt sittytan	mm	420	510	420	510
	Benstödens vinkel relativt sittytan	°	110		110	
e	Armstödens höjd (justerbar)	mm	240		230	
	Armstödetets längd räknat från ryggstödetets ram	mm	330	380	330	380
	Diameter drivring	mm	530		530	
	Höjdnivå hjulaxel	mm	-35	35	45	
	Styrvinkel	mm	1160	1180	1283	1318
	Max brukarvikt ⁶	kg	130	140	170	200

¹ Den totala bredden 710 mm ligger över det i standarden EN 12183 rekommenderade måttet på 700 mm.

² Rullstolens vikt i standardutförande utan trumbroms

³ Rullstolens vikt i standardutförande utan losstagbara delar (utan drivhjul och benstöd)

⁴ Statisk stabilitet indikerar hur säkert rullstolen är skyddad mot att välta i uppförs- och nedförslut.

⁵ Sitthöjd mäts i enlighet med standard ISO 7176-7 i mitten av sitsens textila överdrag vid dess främre kant.

⁶ Maximal brukarvikt inkluderar även all annan last genom andra föremål som rullstolen bär. 125 kg upp till sittbredd 45 | 130 kg från sittbredd 48 (dubbelt krysstag)

Specifikation			CANEO_S	CANEO_E	CANEO_L	CANEO_B	CANEO_XL
	Ramfärg rullstol		elfenben			antracit	elfenben
	Nominell sittbredd	mm	360 / 390 420 / 450 480 / 510	390 420 / 450 480 / 510	450 480 / 510	390 420 / 450 480 / 510	560 / 600
	Armdyna (L x B)	mm	370	370	370	370	370
	Höjd körhandtag ⁷	mm	830 -1020	830-920	960-1005	890-920	920-950
	Drivhjul (ytterdiameter x bredd)	"	24 x 1 ³ / ₈	24 x 1 ³ / ₈	24 x 1 ³ / ₈	24 x 1 ³ / ₈	24 x 1 ³ / ₈
	Länkhjul (ytterdiameter x bredd)	"	7 x 1 ³ / ₄	7 x 1 ³ / ₄	7 x 1 ³ / ₄	7 x 1 ³ / ₄	7 x 1 ³ / ₄
	Maximal lutning i vilken låsbar broms får användas	°	10	10	10	10	10
	Vikt benstöd	kg	0,7	0,7	0,7	0,67	0,83
	Vikt drivhjul	kg	1,86	1,86	1,86	1,86	2,2
	Vikt sidoskydd	kg	1,15	0,94	1,15	0,94	1,34

⁷ Körhandtagens höjd beror av sitsens höjdläge. CANEO_S har körhandtag som steglöst kan justeras i höjdläge.

Obs! Vid vissa utföringsformer/konfigurationer kan rullstolen överskrida enligt DIN EN 12183 rekommenderade totala mått.

Material	CANEO_S	CANEO_E	CANEO_L	CANEO_B	CANEO_XL
Ram, ryggrör	aluminium			stål	
Sitsdyna och ryggdyna	polyester (300 denier)				
Armstöd	skummad polyuretan (PU)				
Kryssstag	stål, lackerat				
Skrudar, fästförband	stål, förzinkat eller brunerat				
Däck (drivhjul/länkhjul)	polyuretan (PU)				
Terapibord	akrylglas				
Benstöd	aluminium och polymer (plast)				
Obs! Alla använda metaller är korrosionsbeständiga.					

Övriga specifikationer	
CANEO_S Hjälpmedelsnr	Sittbredd 36–45 = 18.50.02.2109 Sittbredd 48–51 = 18.50.02.2135
CANEO_E Hjälpmedelsnr	Sittbredd 39–45 = 18.50.02.2108 Sittbredd 48–51 = 18.50.02.2134
CANEO_B Hjälpmedelsnr	Sittbredd 39–51 = 18.50.02.0116
CANEO_XL 170 kg Hjälpmedelsnr	Sittbredd 56/60 = 18.50.02.3040
Tillåtna omgivningstemperaturer vid användning	mellan -10 °C och +50 °C
Tillåtna omgivningsförhållanden vid förvaring	Temperatur: mellan 0 °C och +45 °C; relativ luftfuktighet: mellan 20 % och 75 %
Vikt provdocka	130 kg
Krockdocka	hybrid III 50% (78 kg)

Produktprovningar CANEO-rullstolar uppfyller kraven enligt tillämpliga internationella standarder.

DIN EN 12183	provad enligt standarderna för manuella rullstolar
ISO 7176-8	statisk och dynamisk provning samt slagprov
EN 1021-2	bedömning av antändlighet hos stoppade och polymera material
ISO 10993-5	provning för toxicitet i material

SÄKERHETSANVISNINGAR OCH BEGRÄNSAD ANVÄNDNING

Observera alltid här följande säkerhetsanvisningar när rullstolen används. Annars kan farliga situationer, fall och vältning samt skador på rullstolen uppstå.

- ▼ Börja med att öva i ett översiktligt område med plant och jämnt underlag. Det är viktigt att du lägger mycket tid och fokus på att lära känna hur din stol beter sig när dess rörelsehastighet ökar eller bromsas, såväl vid körning rakt fram som vid svängning. Se till att ha en annan person närvarande när du använder stolen de första gångerna.
- ▼ Barn och ungdomar får aldrig lämnas kvar i rullstolen utan uppsikt.
- ▼ Tänk på att alltid låsa båda bromsarna innan du reser dig ur eller sätter dig i rullstolen.
- ▼ Använd aldrig rullstolen om du är påverkad av alkohol eller annan substans som kan ha negativ effekt på din kroppsliga eller mentala förmåga.
- ▼ Tänk på att risken för att välta (ur) rullstolen ökar om du flyttar din kropps tyngdpunkt eller lägger last på stolen. Denna risk ökar ytterligare om rullstolen inställningar är justerade till respektive ändlägen.
- ▼ Om du kör i uppförs- eller nedförslut med vinkel större 10°, finns förhöjd risk för att välta bakåt eller framåt. Vi på DIETZ rekommenderar därför att du använder tippstöd i en sådan situation.
- ▼ Du bör även använda tippstöd om din rullstol är inställd och konfigurerad på ett sådant sätt att risken för att välta föreligger redan i uppförs- eller nedförslut med vinkel mindre än 10°. Tänk på att tippstöden ska vara monterade på felfritt sätt.
- ▼ Ramp ska alltid användas när rullstolen ska passera hinder.
- ▼ Hjulspår, räls eller liknande hinder ska undvikas i möjligaste mån. Annars är det viktigt att passera dem försiktigt och i rät vinkel (90°).
- ▼ Kör inte mot kanter eller andra hinder utan att bromsa.
- ▼ Hoppa inte ned från hinder (kanter, steg osv.) med rullstolen.
- ▼ Stå aldrig på fotplatta eller fotstöd när du sätter dig i eller reser dig från rullstolen.
- ▼ Tänk på att följa gällande vägtrafikregler när du rör dig i trafik.
- ▼ Vi rekommenderar dig att i möjligaste mån bära ljusa och iögonfallande kläder som syns bättre av andra trafikanter.
- ▼ Placera aldrig rullstolen i direkt solljus eller i låga temperaturer under längre perioder eftersom rullstolens delar (t.ex. ram, fotpedaler, bromsar och sidoskydd) kan bli mycket heta (>41 °C) eller mycket kalla (<0 °C), vilket kan ge upphov till skador på huden.

- ▼ Tänk på att alla rörliga delar (bromsar, benstöd, krysstag, hjul osv.) kan klämma och skada dina fingrar eller andra kroppsdelar såväl när rullstolen rör sig som när den står still. Hantera därför rullstolen alltid med tillbörlig omsorg och försiktighet.
- ▼ Ställ aldrig undan rullstolen direkt vid nödutgång eller annan utrymningsväg så att denna blockeras.
- ▼ Belasta aldrig rullstolen med för hög vikt. Följ anvisad maxvikt för brukare plus medtagna föremål. Du kan annars skada dig själv, andra och även rullstolen.
- ▼ Undvik rulltrappor. Rulltrappa och rullstol är en kombination som medför avsevärt förhöjd risk för personskada genom fall, vältning eller annan olycka.
- ▼ Undvik även trappor i möjligaste mån. Saknas ramp eller hiss måste du ha hjälp av kunnig(a) och duktig(a) ledsagare.
- ▼ Om brukaren sitter i rullstolen får den aldrig lyftas i benstöden utan vid behov endast i fast monterade delar såsom sidoramen.
- ▼ Allvarliga incidenter som har ett samband med produkten (rullstolen), ska rapporteras både till tillverkaren och till ansvarig myndighet.
- ▼ Vid längre lagring ska rullstolen och dess material skyddas mot solinstrålning, för hög eller för låg temperatur samt för hög eller för låg luftfuktighet.
- ▼ Tänk på att rullstolens delar och särskilt hjulens lager kan ta skada av sand, saltvatten och tösalt. Rengör därför rullstolen noggrant efter att den har utsatts för sådana ämnen.
- ▼ Kontakta läkare omedelbart om hudrodnad eller annan hudirritation uppstår i samband med produktens användning.
- ▼ Om din produkt är en specialtillverkad produkt (se produktmärkningen) ska du förutom denna bruksanvisning även beakta och följa den ytterligare dokumentation som gäller specialtillverkningen inklusive alla säkerhetsanvisningar.

SKÖTSEL/UNDERHÅLL

Vi rekommenderar att regelbundna inspektioner utförs i enlighet med gällande underhållsschema. Annars kan rullstolens säkra tillstånd inte garanteras.

Vi fransäger oss allt ansvar för brister eller fel som har samband med undermålig eller utebliven skötsel eller underhåll av rullstolen. Tänk på att det generella underhållsschemat inte återger det faktiska behovet av skötsel och underhåll som föreligger för den individuellt använda rullstolen.



OBS!

Du som brukare är den som först märker ifall stolen har en skada, brist, funktionsavvikelse eller annat fel. Vänligen kontakta behörig specialist utan dröjsmål om du upptäcker ett sådant fel, oavsett om det motsvarar vad som beskrivs i underhållsschemat eller är av annat typ. _____



OBS!

De obligatoriska inspektionerna och åtgärderna i underhållsschemat ska, om inte annat sägs, genomföras av brukaren eller en medhjälpare. _____



VARNING!

Regelrätta reparationer på rullstolen får endast utföras av behörig specialist och endast under användning av originalreservdelar från DIETZ. Du hittar aktuell servicehandbok/manual och reservdelskatalog på vår webbplats under produktinformationen för aktuell rullstol. _____



INFORMATION FÖR BEHÖRIG SPECIALIST

Om användaren uppmärksammar avvikelser på rullstolen, ska samtliga kontrollmoment i rullstolens underhållsschema genomföras. Samma kontrollmoment ska även genomföras före varje ny användning och efter längre tids förvaring (> 4 månader). _____

UNDERHÅLLSSCHEMA

Åtgärd	Beskrivning	varje månad före varje användning	
		↓	↓
Bromsar, låsbara – funktionskontroll	När bromsarna är låsta i ansatt läge ska hjulens rotationsrörelse vara blockerad.  Bromsarna måste injusteras på nytt om bakhjulen har bytts ut eller flyttats till annan position. Detta får endast utföras av behörig specialist.	x	
Trumbroms (tillvalsutrustning) – funktionskontroll	- Bromsspaken ska ge rätt bromsverkan. - När trumbromsen är låst i ansatt läge ska hjulens rotationsrörelse vara hårt blockerad. - Bromsvajern får inte vara skadad.  Trumbromsarna måste injusteras på nytt om bakhjulen har bytts ut eller flyttats till annan position. Detta får endast utföras av behörig specialist.	x	
Sitsens och ryggstödet dyna – kontroll av nedsmutsning/skada	- Om en dyna är smutsig ska den rengöras enligt rengöringsanvisningarna. - Skadad dyna ska bytas ut.	x	
Rörliga delar – kontroll av funktion och slitage	Kontrollera alla rörliga delar (benstöd, fotstöd, sidoskydd, justerbara körhandtag). De får inte kärva utan ska röra sig lätt och utan missljud.	x	
Skruvförband – kontroll av åtdragning	Alla skruvförband ska vara åtdragna med rätt åtdragningsmoment, dvs. sitta fast på tillförlitligt sätt.  Tänk på att självlåsande muttrar/skruvars låsfunktion går förlorad vid upprepad lossning och åtdragning. Byt därför alltid ut självlåsande muttrar/skruvor efter demontering. Detta ska utföras av behörig specialist.	x	
Hjul – kontroll av funktion och skada	- Hjulen ska rotera rakt och utan slag. - Hjulen ska röra sig lätt och tyst. - Skadat hjul ska bytas ut.	x	
Däck (polyuretan) – kontroll av funktion och skador	Skadade eller kraftigt slitna däck ska bytas ut.	x	

Åtgärd	Beskrivning	varje månad före varje användning	
		↓	↓
Luftpumpade däck (tillvalsutrustning) – kontroll av funktion och skador	- Kontrollera lufttrycket i däck. - Pumpa vid behov däck till rätt tryck (se specifikationen tryckt på däckets mantelsida). - Skadade eller kraftigt slitna däck ska bytas ut.  Vid punkterat däck som snabbt förlorar luft får rullstolen inte användas eftersom den då inte längre är säker.	x	
Körhandtag – kontroll av funktion och slitage	- Körhandtagen ska sitta fast på rätt sätt. - Körhandtagen får inte ha skador/deformationer och båda handtagen ska vara positionerade på samma höjd. - Om körhandtagen är utrustade med tillvalsutrustningen höjdjustering, ska låsskruven kunna dras åt tillräckligt hårt.		x
Sidoskydd, komplett – kontroll av funktion och skador	- Sidoskydden ska kunna tas bort, sättas fast och låsas i läge på felfritt sätt. - Skada på materialyta eller funktionsfel ska åtgärdas.		x
Benstöd/fotstöd – kontroll av funktion och skador	- Benstöden ska kunna tas bort, sättas fast och låsas i läge på felfritt sätt. - Skada på materialyta eller funktionsfel ska åtgärdas.		x
Drivringar – kontroll av funktion och slitage	Drivringarnas infästning i skruvförband mot tillhörande hjul ska vara felfri.  Risk för personskada! Skada på ytan av en drivring ska åtgärdas omedelbart.		x
Ihopfällning - kontroll av att den mekaniska ihopfällningen går lätt	Rullstolen ska kunna fällas ihop utan missljud.		x
Hjul - kontroll av funktion, skador och felfri position	- Ingen eker ska sitta löst, vara deformationerad eller bruten. - Rengör hjulaxlar och hjulnav från smuts och avlagringar. - Bakhjulet ska inte lossna vid drag i sidled.		x
Okulär kontroll – kontroll av detaljer som sitter löst, är brutna, korroderade eller skadade på annat sätt	 Om sådan skada konstateras får rullstolen inte användas eftersom den då inte längre är säker.		x
Rengöring – kontroll av nedsmutsning	Hela rullstolen ska rengöras vid behov, minst en gång i månaden (se kapitlet med rengöringsanvisningarna).		x

FELSÖKNING

Fel	Möjlig orsak	Åtgärd
Bakhjulen kör inte rakt fram	Lösa, deformerade eller brutna ekrar.	Kontakta behörig specialist.
Rullstolen kör inte rakt fram	Olika lufttryck i däcken (endast vid tillvalet luftpumpade däck)	Rätta lufttrycket i däcken.
	Hjulaxlarna är nedsmutsade.	Rengör hjulaxlarna.
	- Hjulen är ställda olika. - Hjulen är slitna eller skadade. - Länkhjulsgaffels vridlager kan inte röra sig fritt. - Länkhjuls rotationslager är förorenat eller skadat.	Kontakta behörig specialist.
Det går trögt att flytta rullstolen.	Hjulaxlarna är nedsmutsade.	Rengör hjulaxlarna.
	För lågt lufttryck i däcken (endast vid tillvalet luftpumpade däck)	Rätta lufttrycket i däcken.
	Bromsarna är felställda.	Kontakta behörig specialist.
Länkhjulen går trögt eller låser.	Lagren är nedsmutsade eller defekta.	Kontakta behörig specialist.
Bromsverkan är otillräcklig och ojämn	För lågt lufttryck i däcken (endast vid tillvalet luftpumpade däck)	Rätta lufttrycket i däcken.
	Bromsarna är felställda.	Kontakta behörig specialist.
Missljud (skrikande, skrapande, gnisslande, osv.)	Diverse möjliga orsaker	Kontakta behörig specialist.



VARNING!

Skada på rullstolens material: Använd inte högtryckstvätt, aggressiva eller frätande kemikalier eller skurmedel.

Risk för korrosion: Se till att alla material får torka fullständigt efter rengöringen, annars kan korrosion (rost) bildas.



VARNING!

Dynor med söm kan inte desinfekteras på säkert sätt. Vi rekommenderar därför att rygg- och sittedynor vid behov byts ut istället för att rengöras.

Skada på rullstolens material: Läs och följ anvisningarna för användning och behandling från tillverkaren av de rengörings- eller desinfektionsmedel som används på rullstolen.

Risk för infektion: Rullstolen ska desinficeras inför varje gång en ny brukare ska använda den. __

RENGÖRING

Rullstolens ramdelar kan torkas av med en fuktig trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel och varmt vatten vid grövre smuts.

Hjulen kan rengöras med en fuktig borste med mjuk plastborst (använd inte stålborste!).

Materialet i dynorna kan tvättas för hand i upp till 40 °C med mild tvållösning.

DESINFEKTION

Vid manuell förberedning av ett använt hjälpmedel inför ny användning ska alla delar torkas av noggrant med ett ytdesinfektionsmedel. Ytor som ofta kommer i kontakt med händer och hud, exempelvis handtag och armstöd, ska behandlas särskilt noggrant.

Materialen tål följande desinfektionsmedel:

- ▼ aldehydfri alkoholbaserad desinfektion (max. 70 % propanol)

MILJÖRIKTIG HANTERING AV UTTJÄNT PRODUKT

Vänligen kontakta behörig specialist när rullstolen inte längre ska användas, så att stolen kan hämtas och antingen övergå till ny användning eller hanteras som uttjänt produkt på sakkunnigt sätt. Om detta inte är möjligt, kan du även själv överlämna uttjänt produkt till lokal miljöstation.

ÖVERLÄMNING OCH NY ANVÄNDNING

Denna rullstol är väl lämpad för att överlämnas till ny användning, utom i de fall den utgör en specialtillverkning. Detta framgår i så fall av typmärkningen.

Antalet gånger rullstolen kan överlämnas till ny användning beror på produktens skick, slitage och funktionsduglighet. När rullstolen överlämnas till ny brukare eller behörig specialist, är det viktigt att se till att all teknisk dokumentation som krävs för säker användning följer med i överlämningen.

Före ny användning ska rullstolen rengöras, desinficeras och kontrolleras avseende skador. Detta ska utföras av behörig specialist genom att samtliga kontrollmoment i rullstolens underhållsschema genomförs.

FÖRVARING

Om rullstolen ska ställas undan en längre tid, är det viktigt att det sker i ett utrymme som är torrt, skyddat mot stark solinstrålning och som håller en temperatur mellan 0 °C och +45 °C. Sätt inte an de låsbara bromsarna utan blockera rullstolen på annat sätt så att den inte kan rulla iväg.

Om rullstolen står oanvänd i förvaring längre än 4 månader, ska samtliga kontrollmoment i rullstolens underhållsschema genomföras innan den används igen.



VARNING!

Risk för infektion: Rullstolen ska desinficeras inför varje gång en ny brukare ska använda den. Annars kan korskontaminering blir följden. ____



OBS!

Om rullstolen är en specialtillverkning ska den inte överlämnas eller tillföras ny användning. ____



VARNING!

Ställ inte rullstolen under förvaringen nära något föremål som avger värme. Placera inga föremål på rullstolen under förvaringstiden. ____

PRODUKTMÄRKNING

Typ- och varningsskyltar på rullstolen ska förbli läsbara. Skylt som saknas eller inte går att läsa ska bytas ut så snart som möjligt. Kontakta behörig specialist. Produktens unika löpnummer framgår av typskylten som finns under sitsen på krysstaget. Typskylten får inte avlägsnas. Följande märkningar kan förekomma på rullstolen.

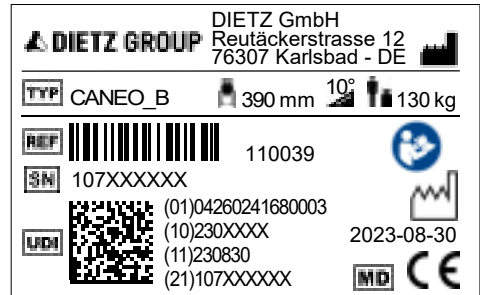
SONDERANFERTIGUNG
CUSTOM-MADE DEVICE

Specialtillverkade rullstolar har tagits fram särskilt för en individuell användare. Här kan typskylt, avsedd användning och varningarna vara annorlunda. Tänk på att även dokumentationen som tillkommer på grund av specialtillverkningen måste beaktas och följas!

Rullstol provad enligt ISO 7176-19 och lämpad för persontransport i motorfordon; symbolen markerar ut rullstolens förankringspunkter för fasthållningsanordningen vid transport.

Krocktestcertifierad enligt ISO 7176-19

Inte godkänd som fordonssäte vid persontransport i motorfordon. Modeller med denna märkning är inte krocktestcertifierade.



Exempel som visar typskylt för CANEO_B.

bild 59

TYP

Typ/modell

REF

REF = Artikelnummer

SN

SN = Löpnummer

UDI

UDI = Unique Device Identifier
(01) = UDI-DI (idnr)
(10) = Beställnummer
(11) = Tillverkningsdatum (ÅÅMMDD)
(21) = Löpnummer



Sittbredd



Tillverkare/tillverkarens varumärke/kontaktadress



Max brukarvikt inkl. last/monterade tillägg



Tillverkningsdatum (ÅÅÅÅ-MM-DD)



Maximal lutning uppför eller nedför som rullstolen kan köra i på säkert sätt*



Följ bruksanvisningen

MD

Medical Device/medicinsk produkt

* beroende av rullstolens inställningar och brukarens förmågor

GARANTI/ANSVAR FÖR FEL

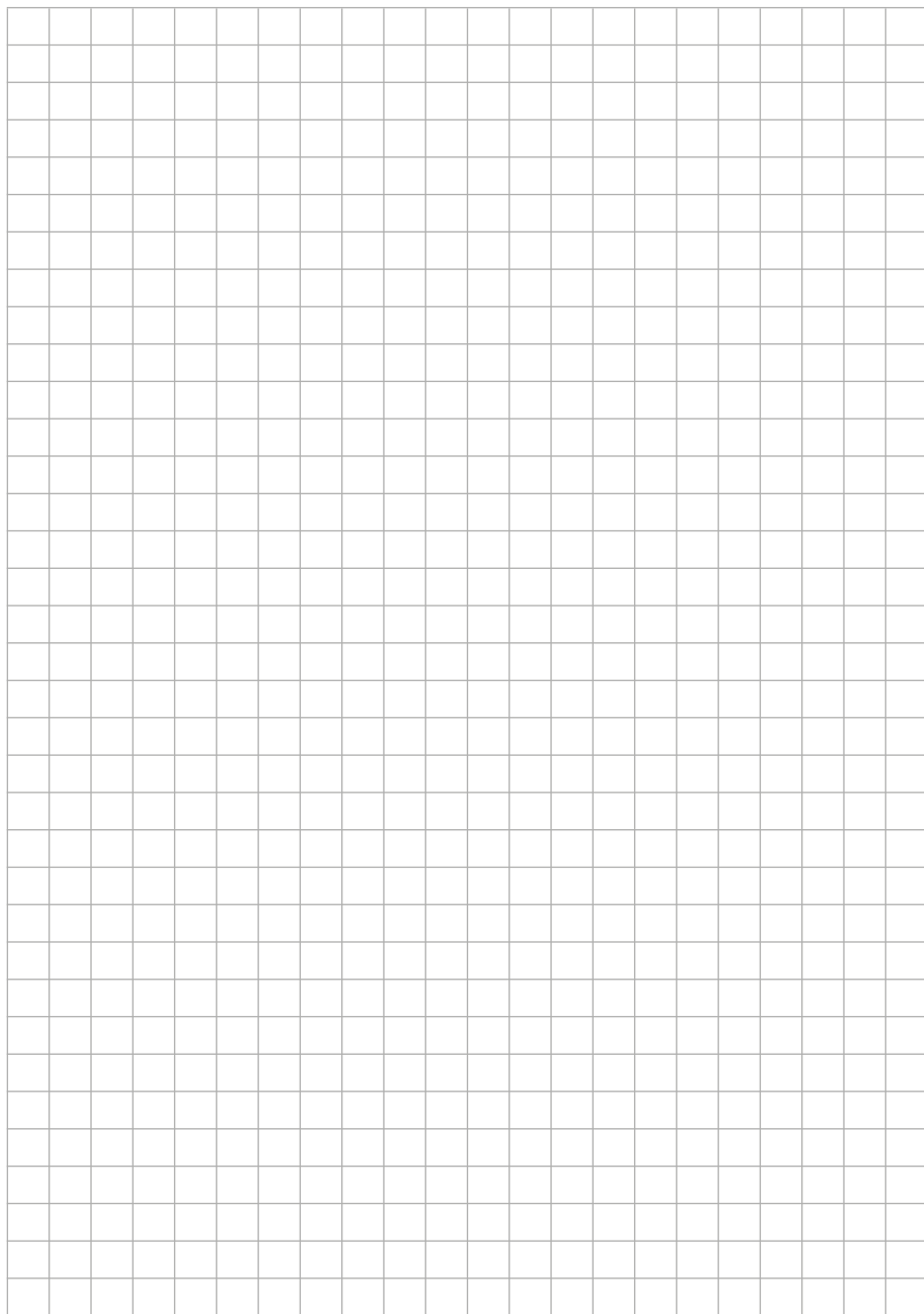
Vi ansvarar för alla fel i varan som bevisligen orsakats av fel i material eller vid tillverkning. Ansvaret gäller i 24 månader från det att köparen har fått veta att varan kan avhämtas, senast från tidpunkten för varans avlämnande. Ansvaret gäller inte skada som uppstått genom slitage, orsakats uppsåtligt eller genom oaktsam eller osakkunnig hantering eller användning. Samma gäller vid användning av olämpligt rengöringsmedel, olämplig smörjolja eller olämpligt fett.

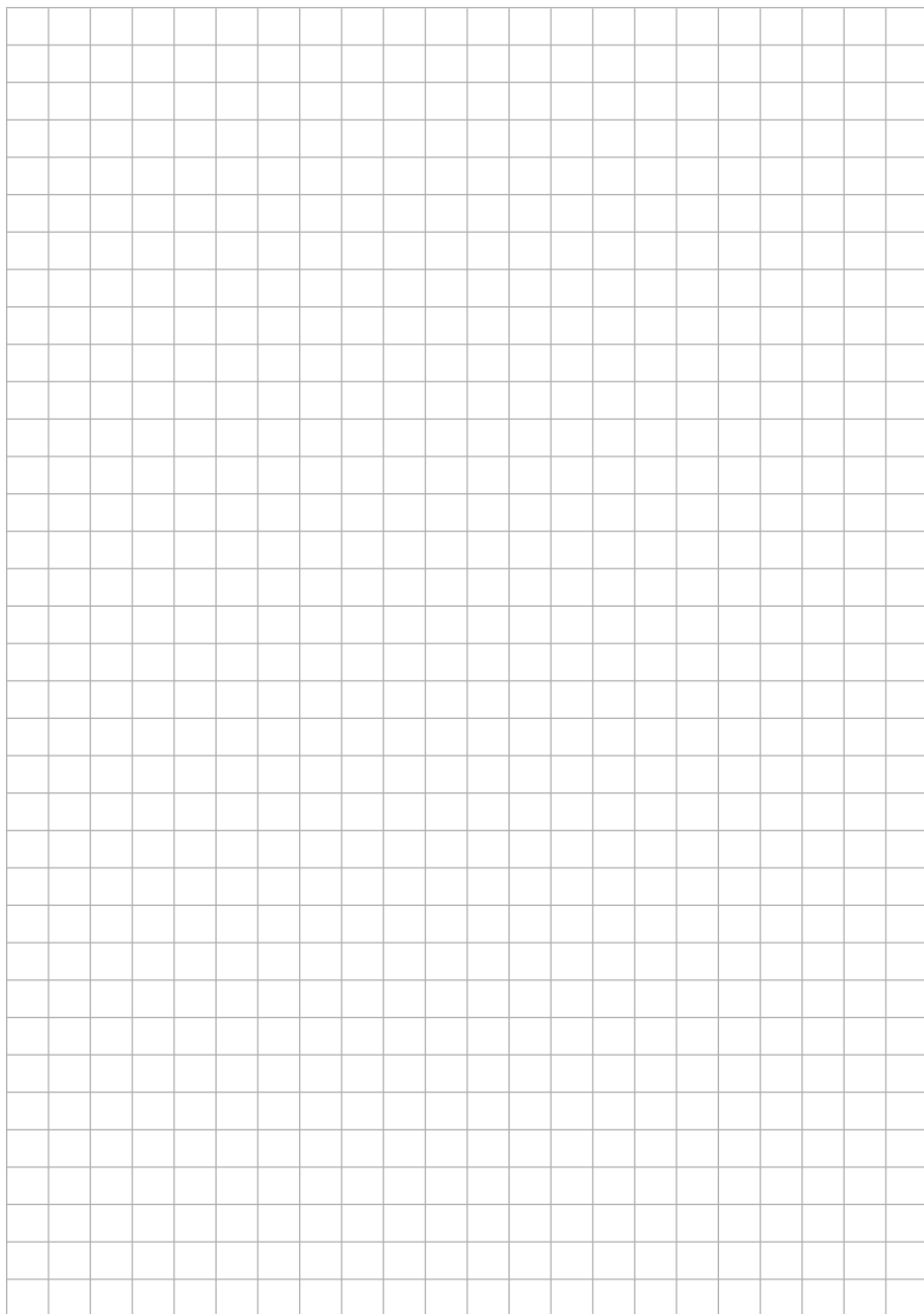
LIVSLÄNGD

Varans förväntade livslängd är fem år vid daglig användning i överensstämmelse med avsedd användning. Detta förutsätter att alla föreskrifter efterföljs som anges i denna bruksanvisning gällande underhåll och säkerhet.

KÖPRÄTTSLIGT FELANSVAR

DIETZ GmbH står endast sitt felansvar om produkten används i överensstämmelse med angivna villkor och angiven avsedd användning. Vi rekommenderar att produkten hanteras fackmässigt och underhålls i överensstämmelse med bruksanvisningen. DIETZ GmbH ansvarar inte för skada som orsakats av komponent eller reservdel som inte uttryckligen godkänts av DIETZ GmbH. Allt reparationsarbete ska utföras av behörig specialist eller av tillverkaren själv.







Produktgrupp: Manuella rullstolar

Produkt: CANEO_B/_S/_E/_L/_XL

Bruksanvisning version 2.0 SE

Datum: 2023-09 (RPO)

DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12

76307 Karlsbad

Tyskland

Tel.: +49 7248 9186-0

Fax: +49 7248 9186-86

info@dietz-group.de

www.dietz-group.de

Med reservation för tryckfel, innehållsmässiga fel samt pris- och produktändringar.

© DIETZ GmbH, Karlsbad, Tyskland

Återgivning, även i delar, endast efter skriftligt medgivande från
DIETZ GmbH, Karlsbad, Tyskland.



DIETZ GmbH

Reutäckerstraße 12

76307 Karlsbad

Tyskland